

Orient Yayınları: 8
Sosyoloji: 1

ISBN: 975-98974-8-2 (tk)
975-98974-9-0 (1.cilt)

© Orient Yayınları, Mart 2005
Tüm Hakları Saklıdır.

Süryaniler ve Süryanilik
Hazırlayanlar:
Ahmet Taşğın
Eyyüp Tanrıverdi, Canan Seyfeli

Yayına Hazırlayanlar
Serhat Buhari Baytekin
Zafer Yılmaz

Kapak Tasarım
Oğuz Çetin

Basım
Cantekin Matbaası
Tel: (312) 384 34 35

Süryaniler ve Süryanilik isimli bu kitap İstanbul İsveç
Başkonsolosluğu'nun katkılarıyla yayınlanmıştır.

Orient Yayınları
Büklüm Sok. No:19/2 Kavaklıdere/Ankara
orient@orientyayinlari.com

Tel: (312) 418 54 74
Fax: (312) 418 78 76

1 9 Kasım 2016

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

SÜRYANİLER VE SÜRYANİLİK

Hazırlayanlar:
Ahmet Taşğın

Eyyüp Tanrıverdi-Canan Seyfeli

Süryaniler (181502)



Orient Yayınları: 8
Sosyoloji: 1

ISBN: 975-98974-8-2 (tk)
975-98974-9-0 (1.cilt)

© Orient Yayınları, Mart 2005
Tüm Hakları Saklıdır.

Süryaniler ve Süryanilik
Hazırlayanlar:
Ahmet Taşğın
Eyyüp Tanrıverdi, Canan Seyfeli

Yayına Hazırlayanlar
Serhat Buhari Baytekin
Zafer Yılmaz

Kapak Tasarım
Oğuz Çetin

Basım
Cantekin Matbaası
Tel: (312) 384 34 35

Süryaniler ve Süryanilik isimli bu kitap İstanbul İsveç
Başkonsolosluğu'nun katkılarıyla yayınlanmıştır.

Orient Yayınları
Büklüm Sok. No:19/2 Kavaklıdere/Ankara
orient@orientyayinlari.com

Tel: (312) 418 54 74
Fax: (312) 418 78 76

SÜRYANİLER VE SÜRYANİLİK

Hazırlayanlar:

Ahmet Taşğın

Eyyüp Tanrıverdi-Canan Seyfeli



SÜRYANİLER (181502)

OSMANLI DEVLETİ'NDE GAYRİMÜSLİMLERİN İDARİ YAPISI: SÜRYANİ KADİM KİLİSESİ ÖRNEĞİ*

Canan Seyfeli**

Giriş

Bildirinin konusu Osmanlı hakimiyeti altındaki Süryani Kadim Kilisesi'nin idari yapısı hakkında olacaktır. Süryani Kadim Kilisesi'nin ruhani yapısı konunun dışındadır. Ancak Osmanlı hakimiyetinde oluşan idari yapı içerisinde Süryani Kilisesi'nin ruhani idaresine etki yapan durumlar bildirinin kapsamında yer alacaktır.

Bu makalenin ana konusu iki farklı kurum kapsamında gelişmiştir. Birincisi Süryani Kadim Kilisesi'dir. Bu kiliseden kastımız Antakya merkezli apostolik, tek tabiatçı doğu kilisesidir.

* Bu makalenin İngilizce metni Lübnan'da Süryani Sempozyumu'nda sunulmuştur. "The Administrative Structure of the Syrian Al-Kadim Church During the Ottoman Empire", IX. Symposium Syriacum du 20 au 23 Septembre 2004, Université Saint-Esprit de Kaslik, Jounieh-Liban, 2004.

** Ankara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dinler Tarihi Araştırma Görevlisi, cseyfeli@yahoo.com

181502

DIA

SÜRYÂNÎLER

Trigona-Harany, Benjamin

A bibliography of süryânî periodicals in Ottoman Turkish .-- 2009 ISSN: 1097-3702 : Hugoye: Journal of Syriac Studies, vol. 12 ii pp. 287-300, (2009)

Bibliography | Christianity Christians | Magazines journals | Periodicals | Turkish language (of Turkey) | Ottoman Empire- 20th century

181502

DIA

SÜRYÂNÎLER

Madde Yayınlandıktan Sonra Gelen Doküman

21.08.2017

Harrak, Amir

Ah! The Assyrian is the rod of my hand! Syriac view of history after the advent of Islam .-- Springer, New York, 2011 : Redefining Christian identity: cultural interaction in the Middle East since the rise of Islam

Edit. J. J. Van Ginkel, H. L. Murre-van den Berg and T. M. Van Lint , pp. 45-65,

Arabic literature: classical - prose | Ethics | Fables (moral & didactic) | Doves & pigeons

CETREZ, Öner & others. *The Assyrian-Syrian Süryani School in Istanbul (providing meaningful educational activities among Assyrian-Syrian refugees in Istanbul)*. Istanbul: Swedish Research Institute in Istanbul, 2015. [22] pp. 181502

30 Nisan 2018

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DÖNÜM

Süryeniler

181502

المعارف في بلاد الشام من القرن الأول إلى الخامس للهجرة (المساج إلى العادي مشن أحمد الجوارنة- قليرة حجازي



03 Mart 2019

الجمهورية العربية السورية
وزارة التعليم العالي - جامعة دمشق

السريان ودورهم في الحضارة العربية

في بلاد الشام في صدر الإسلام

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

المؤتمر الدولي الثامن

لتاريخ بلاد الشام

المعارف والعلوم من القرن الأول إلى الخامس الهجري
المساج إلى العادي عشر ميلادي

الدكتورة فائزة حجازي

الأستاذ الدكتور أحمد الجوارنة

قسم التاريخ

جامعة اليرموك

إن السريان لم يعرفوا بهذا الاسم قبل أربعمئة أو خمسمئة سنة قبل ميلاد السيد المسيح، أما الآراميون الشرقيون وهم الكلدان والآشوريون، فإن التسمية نفسها لم تعرف بينهم إلا بعد المسيح، على يد الرسل الذين تلمذوا هذه الديار، لأنهم كانوا جميعاً من سورية، وذلك إذا كان أجدادهم الأولون المنتصرون شديدي التمسك بالدين المسيحي أحبوا أن يسموا باسم مبشريهم، فتركوا اسمهم القديم واتخذوا اسم السريان ليمتازوا عن بني جنسهم الآراميين الوثنيين، ولذا أصبحت لفظة الآرامي مرادفة للفظه الصابئي والوثني، ولفظة السرياني مرادفة للفظه المسيحي النصراني^(١)، بينما يجعلها المؤرخ سهيل زكار "فرع من فروع الآرامية الذي نطق به سكان سورية مع سكان الجزيرة وبعض المناطق المجاورة، وكتبوا به خلال قرون طويلة منذ ما قبل الميلاد حتى بعد الفتح العربي بقرون، ففي سورية والجزيرة ما زال العديد من المسيحيين يتكلمون السريانية"^(٢)، ويؤكد المؤرخ زكار "على أن التاريخ السرياني جاء إنتاج

١١٧-١٢٨

الجزء الأول

Dimaşk: Camiatu Dimaşk, 1430/2003.
TSAM BN- 265334

أوقاف السريان الأرثوذكس في بلاد الشام

سانميرت

181502

المطران ثاوفيلوس جورج صليبا*

أطلق الأقدمون على هذه البقعة الواسعة الشاسعة من أرض الشرق الأدنى القديم عدة ألقاب وأسماء ما أن تطرق المسامح حتى تهتدي إلى المسمى والمعروف في العالم القديم. هي سوريا وهي بلاد آرام بن سام بن نوح وشقيق آشور. وتحوّلت الشين إلى سين لوجود الرومان واليونانيين في هذه الأرض، فاستعملوا السين بدل الشين، فصارت آسور وأسوريا وسوريا وسيريا. وبالتالي أطلق على شعبها وسكانها اسم السريان، فهي بلاد السريان. وبلاد الشام نسبة إلى سام بن نوح وهو بكر أولاده، وحملت هذا الاسم أرض الشام، والشام والشام، وتعني العلوّ والمجد والسؤدد. واليوم السريان المقيمون في جنوب الهند في ولاية كيرالا وسواها يسمّون هذه البلاد شيما أي أرض الشام، وهي مرادفة لكلمة سوريا. وما تزال العامة في بلادنا تطلق على عاصمة هذه البلاد اسم الشام، وهو المرادف للاسم الرسمي لمدينة دمشق عاصمة الجمهورية العربية السورية اليوم.

بلاد آرام وآرام أيضاً بن لسام وشقيق لأشور. وإلى هذه الأسماء تُنسب هذه الأرض، ويعرف أهلها وسكانها وأصحابها: فهم سوريون وسريان وآراميون وشاميون وساميون. وفي قمة هذه الأسماء هو الاسم المميّز، والمميّز لهم سريان وسوريون.

وتشمل هذه التسمية بلاد العراق وما بين النهرين وسوريا ولبنان وفينيقيا والأردن وفلسطين وبادية الشام، وهذه تسمى سوريا الطبيعية. وقد أضاف إليها بعض المفكرين قبرص كنجمة لسوريا تنويجاً للهلال الخصيب، كما ورد لدى بعض المؤرخين وعلماء الجغرافيا وأصحاب الاختصاص.

وفي معظم الحالات هي بلاد طبيعية تجمع سكّانها وحدة الجنس والانتماء واللغة عامة. وقد تكلم إنسان هذه الأرض اللغة الآرامية السريانية بلهجاتها المتنوعة، واستقرت فيها اليوم العربية كلغة رسمية لمعظم سكان المنطقة حيث يتداولها ويتكلمها ويتعامل بها هؤلاء السكان بمختلف البلدان والجنسيات والأوطان التي تشكل هذا المزيج الثري والجميل لهذه الأقوام مع خيرات البرّ والبحر والطبيعة الخلّابة والمناخ المميّز بالفصول الأربعة مع الخيرات الطبيعية التي تغنيها بالمعادن والنباتات والتربة الطيبة.

* مطران جبل لبنان للسريان الأرثوذكس، البوشرية، جبل لبنان.



الأوقاف في بلاد الشام
منذ الفتح العربي الإسلامي إلى نهاية القرن العشرين



المؤتمر الدولي السابع لتاريخ بلاد الشام
١٧-٢١ شعبان ١٤٢٧هـ / ١٠-١٤/٩/٢٠٠٦م

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMANI

03 Mart 2019

المجلد الثاني / القسم الثاني

«سورية»	
Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	269372
Tas. No:	3563 MİTİD

تحرير

محمد عدنان البخيت

منشورات لجنة تاريخ بلاد الشام - الجامعة الأردنية

عمان

١٤٢٠هـ / ٢٠٠٩م

Christian Churches and Arab Christians in the Hashemite Kingdom of Jordan. Citizenship, Ecclesiastical Identity and Role-Plays in the Jordanian Political Field

This study aims at reconsidering the current position of Christian Churches and Arab Christians in Jordan, by analyzing the specific issues of ecclesiastic identity, citizenship and political roles while contextualizing this study within the broader Jordanian state and "nation" building process of the 20th century. The objective of this study is to offer an analytical overview of these recent historical vicissitudes, by identifying the developments and changes experienced by Christian Churches and Arab Christians as an integral part of contemporary Jordanian history. This inevitably entails the analysis of the community dimension and how it has been structured and integrated within the Hashemite state system. The overall aim of this paper is to highlight possible new paths of analysis regarding the Christian presence as part of the history of the Hashemite state.

Key words: Christian Churches, Arab Christians, Jordanian state building, ecclesiastic identity, community politics.

Églises chrétiennes et chrétiens arabes dans le royaume hachémite de Jordanie. Citoyenneté, identité ecclésiastique et jeux de rôle dans le champ politique jordanien

Cette contribution vise à reconsidérer la position actuelle des Églises chrétiennes et des chrétiens arabes en Jordanie, en analysant les questions spécifiques d'identité ecclésiastique, de citoyenneté et de rôle politique dans le contexte de la construction de l'État et de la Nation en Jordanie au XX^e siècle. L'objectif de cette recherche est d'offrir une vue d'ensemble de ces vicissitudes historiques récentes, en identifiant les développements et les changements traversés par les Églises chrétiennes et les chrétiens arabes comme une partie intégrante de l'histoire jordanienne contemporaine. Ceci entraîne inévitablement l'étude de la dimension communautaire, de sa structuration et de son intégration au système public hachémite. Le but de cet article est de faire apparaître les nouvelles voies d'analyse de la présence chrétienne dans l'histoire de l'État hachémite.

Mots clés: Églises chrétiennes, chrétiens arabes, construction de l'État jordanien, identité ecclésiastique, politique communautaire.

Iglesias cristianas y Árabes Cristianos en el Reino Hachemita de Jordania. Ciudadanía, identidad eclesiástica y roles en el campo político Jordano

El artículo se propone reconsiderar la posición contemporánea de las Iglesias Cristianas y los Árabes cristianos en Jordania, analizando los puntos específicos de la identidad eclesiástica, la ciudadanía y los roles políticos. Este estudio se contextualiza a su vez en el proceso más amplio de construcción del estado y la "nación" jordana durante el siglo XX. El objetivo es ofrecer un panorama analítico de las vicisitudes históricas recientes, identificando el desarrollo y los cambios que las Iglesias Cristianas y los árabes Cristianos atravesaron como parte esencial de la historia jordana contemporánea. Este hecho inevitablemente supone el análisis de la dimensión comunitaria, y las maneras en que ésta fue estructurada e integrada en el sistema del estado Hachemita. Esta perspectiva amplia apunta a destacar nuevos posibles caminos analíticos de la presencia cristiana en la historia del estado Hachemita.

Palabras clave: Iglesias Cristianas, Árabes cristianos, edificio de estado jordano, identidad eclesiástica, política de comunidad.

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

18 Mart 2016

Su Erol

The Syriacs of Turkey

A Religious Community on the Path of Recognition

(181502) Sanyariler

With a population not exceeding 25.000 members¹, the Syriacs are one of the non-Muslim communities along with Armenians (40.000 to 70.000)², Greeks (5000)³ and Jews (17.000)⁴ living in the contemporary Turkish Republic today. In eastern Anatolia, the group's ancestral homeland is Tur Abdin, meaning the "Mountain of the Worshippers" in Syriac, a plateau stretching north from the Tigris River until the plain of Nisibis, south and west of Mardin, until the region of Gzirta (Cizre) east (see: Map 1), and also Diyarbakir, where the bones of the Apostle (doubting) Thomas were reputedly brought for burial. It is likely that some of the early Christians formed the basis of the nineteenth century Syriac speaking (Christian) communities of Diyarbakir (*Amid*: in Kurdish) (Akgündüz, 2012: 217).

As a consequence of the forced deportation carried out by Turkish nationalists in the early 20th century, and the successive migration process which has been erupting since the 1960s, today the members are disseminated in different countries in the Middle East, as well as in Europe. According to statistics⁵, a vast

1. This number stems from an interview done in 2013 with Sait Susin, the actual President of the Syriac community's Foundation for the Church of Mother Mary located in Istanbul, Turkey. See for further details: <http://www.salom.com.tr/newsdetails.asp?id=85291>

2. On this issue, see the recent report dealing with Armenians of Turkey (Özdoğan & Kılıçdağı, 2011: 18). The report cited here is published by TESEV, a non-governmental organization known by its objectivity about the minorities' representation in Turkey. Yet, we have to add to this population nearly 100.000 Crypto-Armenians or hidden Armenians having full or partial ethnic Armenian origin who generally conceal their Armenian identity from wider Turkish society. They are mostly descendants of Armenians who were islamized "under the threat of physical extermination" during the Armenian Genocide.

3. Acquiring the reliable census data on non-Muslim population has always been a problematic issue in Turkey because of the nation state's policies formulated around the criteria of being firstly a Muslim Turkish citizen. The numbers presented here are provided by the communities' religious leaders (Anastassiadou & Dumont, 2011: 21).

4. For a general view on the Jews of Turkey see Bali (2009).

5. European Syriac Union 2008, "Report on the Situation of The Syriacs in Turkey", viewed on 14.02.2014 at <http://www.kurdmedia.com/article.aspx?id=15105>

0817
Süryanilik (181502)

I. SÜRYANİ SEMPOZYUMU'NUN ARDINDAN

ESRA DANACIOĞLU TAMUR



1932'de Suriye'ye taşınmaya kadar yaklaşık 700 yıl Süryani (Yakubi) Patrikliği'ne ev sahipliği yapan Mardin, geçtiğimiz Nisan ayında bu kez Süryani dil-edebiyat-tarih-inanç sistemi ile ilgili çalışan uluslararası akademyaya ev sahipliği yaptı. 20-22 Nisan'da Mardin Artuklu Üniversitesi tarafından düzenlenen I. Süryani Sempozyumu bu alanda Türkiye'de yapılan en geniş kapsamlı ve katılımlı çalışmaydı. Türkiye, Amerika, İngiltere, Almanya, İspanya, İtalya, Belçika, Hollanda, Norveç, Rusya, Gürcistan, İran, Lübnan, Hindistan, Çin ve Japonya'dan 80'e yakın bilim insanının katıldığı sempozyum yoğun bir programla gerçekleşti.

Süryanilikle ilgili her çalışma en başta "Süryani" teriminin neyi kapsayıp neyi kapsamayacağı meselesiyle baş etmek durumundadır. Süryani terimini erken dönemlerinde Hıristiyanlığı benimsemiş ve Antakya-Urfa-Nsibin (Nusaybin) okulları çizgisinde dini yorumları gelişen Aramice ko-

nuşan toplulukların tamamını kapsar biçimde mi kullanacağız? Eğer böyle bir kullanımı benimsersek bu tanım günümüzde Süryani (Yakubi), Nasturi (Doğu Kilisesi) ve Keldani (Katolik), Maruni, Melkit ve Malabar (Hindistan) topluluklarını kapsayacak genişliğe ulaşır. Gerçekten de Aramice

konuşan ve ilk ortaya çıktığı yüzyıl/yüzyıllarda Hıristiyanlığı kabul eden (bugün Maruni, Keldani, Nasturi ve Antakya Ortodoks kiliseleri olarak ayrılmış) topluluklar bir zamanlar aynı kiliseye bağlı (Antakya-Urfa) tek bir cemaatin üyesydiler. Ancak tarihsel süreç içerisinde birbirlerinden

Sempozyuma katılanlar toplu halde.



DOĞU'DAN BATI'YA DÜŞÜNCENİN SERÜVENİ

AKLÎ DÜŞÜNCÉ VE FELSEFENİN DOĞU'DAN DOĞUŞU:
BABİL-KELDANÎ-ÇİN-HİNT-İRAN-İBRANÎ GELENEKLERİ

1. Cilt

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	242380
Tas. No:	109 206.B

Proje Editörü

PROF. DR. BAYRAM ALİ ÇETİNKAYA

1. Cilt Editörü

Doç. Dr. Ali Osman KURT



insan

İstanbul 2015

SÜRYÂNİLER VE FELSEFE

M. Nesim Doru*

(060287) Felsefe
(181302) Süryânîler

23 Temmuz 2016

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

felsefe tarihinde Süryânî etkisinin yerini belirlemek için Süryânî düşüncesinin tarihi seyrini ortaya koymak gerekir. Buna göre, Mezopotamya'nın en eski halklarından biri ve Hıristiyanlığa ilk geçen topluluk olan (bu sebeple kendilerine "Süryân-i Kadîm" adı verilmiştir) Süryânîlerin düşünsel faaliyetlerinin Hıristiyanlığa geçmelerinden sonra gerçekleştiğini söylemek durumunda-
yız. Çünkü Süryânîlerin Hıristiyanlığa geçmeden evvel felsefe alanında yaptıkları faaliyetler, ya zamanla kaybolmuş ya da bir görüşe göre Hıristiyan olduktan sonra bizzat kendileri pagan kültürlere ait eserleri yok ettikleri için günümüze kadar gelmemiştir.

Süryânîlerin felsefe tarihindeki konumları çerçevesinde şimdiye kadar kapsamlı çalışmalar yapılmadığından yanlış değerlendirmeler yapılmıştır. Hıristiyan olmalarına ve etkileri ortaçağ döneminde görülmesine rağmen Ortaçağ Hıristiyan felsefesinin içinde mütâlaa edilmedikleri gibi, İslâm felsefesinin içinde de hatırı sayılır bir konumda değerlendirilmemişlerdir. Kaldı ki, Batıda yapılan felsefe tarihi ile ilgili çalışmaların birçoğunda İslâm felsefesi bile ya görmezden gelinmiş ya da bir ara dönem felsefi etkinliği olarak görülmüştür. Dolayısıyla Süryânîlerin felsefi etkinliklerinin felsefe tarihi çalışmalarında hak ettiği yeri almadığını söylemek gerekir.

* Doç. Dr., Mardin Artuklu Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Felsefe Bölümü. [nesimdoruru@hotmail.com].

831-856

DOĞU'DAN BATI'YA DÜŞÜNCENİN SERÜVENİ

AKLÎ DÜŞÜNCE VE FELSEFENİN DOĞU'DAN DOĞUŞU:
BABİL-KELDANÎ-ÇİN-HİNT-İRAN-İBRANÎ GELENEKLERİ

1. Cilt

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	242380
Tas. No:	109 506.B

Proje Editörü

PROF. DR. BAYRAM ALİ ÇETİNKAYA

1. Cilt Editörü

Doç. Dr. Ali Osman KURT



insan

İstanbul 2015

TARİH KAYNAKLARINDA SÜRYÂNİLER ¹⁸¹⁵⁰²⁾
Ortaçağ Tarihçiliğinde Süryânilere Karşı Yaklaşımlar

Zafer Duygu*

23 Temmuz 2016

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

GİRİŞ

Ortaçağ'da Süryânî toplulukların yoğun bir biçimde yerleştikleri ya da azınlık gruplar halinde buldukları bölgeler, çeşitli milletlere mensup tarihçiler tarafından farklı açılardan ele alınmıştır. Dolayısıyla Mezopotamya, Suriye, Filistin, İran, Mısır ve Anadolu gibi eski uygarlık merkezlerinde yaşayan Ortaçağ toplulukları, tarih kaynaklarında betimlenmişlerdir ve bunlara dair önemli bilgiler bu sayede günümüze ulaşmıştır. Fakat bu bilgilerin işlenmemiş bir halde buldukları kabul edilmelidir. Çünkü tarih felsefesi, yorumlanmayan ve birbiriyle ilişkilendirilmeyen tarihsel verilerin pek bir işe yaramayacağını ortaya koymuştur. Kaynaklarda yer alan her bir ifade, bu yüzden, modern ve metodolojik analizlere muhtaçtır. Bununla birlikte böyle bir yorum ve analiz yetisi, tarih yazarlarının hem müşterek özelliklerini ve hem de mensubu buldukları farklı gelenekleri tanımakla mümkündür. Diğer bir deyişle, tarihçilerin düşünce yapılarını ve algılarını şekillendiren koşullar, en az aktarılan hâdiseler kadar önemlidir¹.

* Öğr. Gör., Mardin Artuklu Üniversitesi Türkiye'de Yaşayan Diller Enstitüsü Süryânî Dili ve Kültürü Anabilim Dalı [zaferduygu@artuklu.edu.tr].

1. XIX. yüzyılın Alman filozofu Hegel'e göre 'tarihe düşünerek bakmak' demek olan tarih felsefesine dair bu önermeleri krş. A. Zeki Velidî Togan, *Tarihte Usûl*, Enderun Yayınları, İstanbul 1985, s. 28-35, 101-106; M. Asım Yediyıldız, 'Tarih Felsefesi Üzeri-

799-830

25 KASIM 1991

SÜRYANILER
Aydın, Cebrail.
Tarihte Süryaniler. — Istanbul, 1964.
v. : map ; 20 cm.
Title in Syriac follows Turkish title.
Turkish
I. Title.
DS70.9.A9 71-264966 neg 3-7440
DLC CU NJP

09 NISAN 1992

CÖLN, F. Die anonyme Schrift "Abhandlung über den Glauben der Syrer" (Masīf 'alā al-amānah al-Sūryāniyah, Sachau Nr. 43.) Oriens christianus 4 (1904), pp. 28-97. S. 28-97.

25 KASIM 1991

SÜRYANILER
Awwad, Karkis.
al-Mabshith al-Siryāniyah fī al-majallāt al-'Arabīyah / ta'rif Karkis 'Awwād. — Bagdad : 'Majma' al-Lughah al-Siryāniyah, 1976.
v. : 24 cm. — (Matbu'at Majma' al-Lughah al-Siryāniyah)
Added Lp.: A bibliography of Syriac subjects in the Arabic periodicals.
L.C. set lacks v. 1.
Arabic
I. Title.
Z7094.A93 79-970338 nef 9-27801
DLC

206. Barsūm, Ighnāṭiyūs Afrām I. K. al-Luṭī' al-manṣūr fī tāriḥ al-'ulūm wa'l-adab as-sūryāniya = Histoire des sciences et de la littérature syriaque / Ighnāṭiyūs Afrām al-Auwal Barsaum. — Glane: Bar-Hebraeus-Verl., 1987. — 8, 560 S. : Ill.
ISBN 90-5047-004-1 28 A 17132

27 TEMMUZ 1997

15 OCAK 1992

Calendarium ad usum Dioceseos Mauseliensis Syrorum recognitum et approbatum ab Ill.mo et Rev.mo P.D. D. Cyrillo Behnam Benni, Archiepiscopo Mauseliensi Syrorum. Mauseli: Typis Fratrum Praedicatorum, 1877. 254 p., 21 cm., 1 franc.
كلندار السنة لأبرشية الموصل السريانية قد ألحق به جميع ما يتعلق بمعرفة الأعياد والتذكارات والصلوات وسائر المراسم الجارية في الأبرشية المذكورة بأمر السيد قورلس بيتام بنى رئيس أساقفة الموصل وتوابعها الجزيل الشرف والحرمة في الموصل في دير الآباء الدومنيكين، سنة ١٨٧٧.
Cited in Awwad as Ighnāṭiyūs Bihnām Bunnī (1831-1897).

Süryaniler

— نصوص تاريخية سريانية قديمة
لشبحا زخا Mschiha Zkha موصل
نشرها وترجمها الى الفرنسية الفونس منكتنا
كما ذيلها بملحوظات وضمنها بفهارس للاعلام
ويقع الكتاب في ثلاثة اجزاء انجز طبع الاول
سنة ١٩٠٧. اما الاخران فلم يطبعوا.
ورد تعريف بالكتاب في مجلة المشرق مج ١١
سنة ١٩٠٨ ص ٥٤٥

Süryaniler

Süryanilik (süryaniyye)

Hemedānī, Tesbīt, I, 100, 154

4860 JOSEPH, J. The Turko-'Irāqi frontier and the Assyrians. The world of Islam. Studies in honour of P. K. Hitti, 1959, pp. 255-270

SÜRYANILER
IRAK
Türkiye

Tarix-i İslam ve Süryaniler

19 KASIM 1999

SÜRYANILIK
SÜRYANILER

85-963508

[Chronica minora III. Arabic]
(Tawārīkh Siryāniyah)
تاريخ سريانية : من القرن ٧ - ٩ م / نقل
وتحقيق يوسف حسي. — [Baghdad] : المجمع
العلمي العراقي، الهيئة السريانية، 1982.
(مطبوعات — 23 cm. : facsim. ; 385 p. : المجمع العلمي العراقي)
Arabic and Syriac.
Title on added t.p.: Syriac
chronicles = chronica minora III = ...
Bibliography: p. 337-338.
Includes indexes.
£7.00
Ir-Islam.

86-962236

Süryānī
Samarrā'ī, Ibrāhīm.
(Dirāsāt fī al-lughatayn al-Sūryāniyah wa-al-'Arabīyah)
دراسات في اللغتين السريانية والعربية /
ابراهيم السامرائي. — الطبعة 1. —
بيروت: دار الجيل، عمان: مكتبة
المحتسب، 1985.
207 p. ; 24 cm.
Includes bibliographical references.
\$4.50 (U.S.)
L&S-Lang

-Süryaniler
-Süryanice

Strohmaier, Gotthard, 05 SUBAT 1996

"The role of the Syrians and of the Syriac language in the transmission of Greek thought to the Arabs", *Proceedings, 2nd Intern. Symposium, IHAS, Univ. of Aleppo, in Press.*

6970 FLURY, S. Die Gipsornamente des Dār es-Sūrjānī. *Islam* 6 (1915-16), pp. 71-87; Note by E. Herzfeld, pp. 210-214; Rejoinder by Flury, pp. 413-414

Süryaniler (k. terzina)

17 ARALIK 1997

991 - 988 ... الكنيسة السريانية - Süryaniler

شاكر مصطفى، موسوعة العالم الاسلامي ورجالها،
مج. ٢، بيروت ١٩٩٣، ISAM KTP DN. 24598

NISAN 2001

Süryaniler

44 Assyrians of Turkey: victims of major power policy /
Bonyel, Salahi R. Ankara, 2001
Zeki, Mustafa. *Muslim World Book Review*, 22 ii
(2002), pp.49-51 (E)

05 TEM 2007

السلاسل التاريخية في اساقفة الابريشيات السريانية لجليب
طرازي بيروت ١٩١٠.

Süryaniler

Ignatius (Mar) Yacoub III,

- تاريخ الكنيسة السريانية الهندية ، بيروت ١٩٥١ .
- تاريخ الكنيسة السريانية الانطاكية في ٣ اجزاء .
- دفنات الطيب في تاريخ دير مار متى العجيب ، زحلة ١٩٦١ .
- الشهداء الحميريون العرب في الوثائق السريانية بالعربية ١٩٦٦ ، دمشق .
- البراهين السنية على تقاض السريانية والعربية ، جونية ، ١٩٦٩ ، جونية ، لبنان .

- ذخيرة الاذهان في تواريخ المشاركة والمفارقة
السريان

القس بطرس نصري الموصلي ت سنة ١٩١٧

ج ١ في ٥٧٨ ص ١٩٠٥ م موصلي

ج ٢ في ٤٤٨ ص ١٩١٣ م

يعتبر هذا الكتاب في جزئيه من اهم المراجع
في التاريخ الكنسي الشرقي منذ بدايات القرون
الميلادية وحتى القرون المتأخرة .

والجدير بالذكر ان الجزء الثاني طبع متورا
وبدون اشارة الى السبب مما ادى الى
تضارب الآراء في هذا ولكن المتفق عليه ان
الجزء المتور يمس اناسا كانوا لا يزالون
على قيد الحياة زمن الطبع كما وانه ربما تثر
نزعات طائفية كادت تنطفئ .

09617 HUSSEINOV, R. Les sources syriaques
sur les croyances et les moeurs des Oghuz du VIIIe
au XIII siècle. *Turcica* 8 i (1976), pp.21-27.

Süryaniler

19 ARALIK 1992

SÜRYANILER 86-961329
Sīrat al-Anbā Yūhannis Kēmā ; wa, Tārīkh
Dayr al-Suryān / [Ruhbān Dayr al-Suryān]
-- al-Tab'ah 1. -- Jīzah : Yuṭlabu min
Maktabat Madāris al-Aḥad al-Qibṭiyah,
1951.
60 p., [6 p. of plates] : ill., ports.
22 cm.
At head of title: Makhtūṭāt al-adyirah,
Dayr al-Sayyidah al-'Adhrā -al-Suryān.
Includes bibliographical references.
Acquired only for LC.

Ebul-Ferec

٤ - الملطي (أبو الفرج) ، تاريخ الدول السريانية
ظهر قسم منه بتحقيق الأب اسحاق أرملة السرياني في مجلة المشرق ،
المجلد ٤٨ ، الجزء ٤ ، ص ٤١٨ - ٤٥٧ .
(ص)

MMMA .c. I, 1955 [KAHIRE]

09 NISAN 1992

SÜRYANILER 89-965312
Haddād, Buṭrus.
(Makhtūṭāt al-Suryāniyah al-
'Arabīyah fī khizānat al-rāhbāniyah
al-Kaldāniyah fī Ḥaḡhdād)
المخطوطات السريانية والعربية في خزنة
الربانية الكلدانية في بغداد = ... /
بطرس حداد وجاك اسحق. -- [Baghdad] :
المنبع العلمي العراقي، 1988.
2 v. : 24 cm. --
(مطبوعات المنبع العلمي العراقي،
مكتبة المخطوطات السريانية في
العراق ؛ الجزء ١، ٢-١٢)
Title on added t.p.: Syriac and
Arabic manuscripts in the library
of the chaldean monastery Ḥaḡhdād.
Parallel title in Syriac.
Includes bibliographical
references.
Contents: 1. al-Makhtūṭāt
al-Suryāniyah -- 2. al-Makhtūṭāt
al-'Arabīyah.
G.SID (set)
Iraq-Lang.

Haddād, Petrus
search under
Haddād, Buṭrus.

Yakubiler

R, Abdolcebbas: S-el Usulu-l Hamse
292, 295, 296

Yakubiler

Ibn Hazim
el-Fasl I, III

YAKUBILER

المخز

اليقوبية

5/81, 83, 84, 96, 115, 142, 146,

~~85, 87~~

~~847~~

YAKUBILIK

Tarih-us-Suriyye - I > 412 v.d.

956.3.HIT.7.

181502 - Süryaniler

Mehmet Çelik; "Süryani Kadim Kilisesi -Doğuşu ve Gelişmesi-", 1985, 194 s.
Danışman: Prof.Dr. Ekrem Sarıkçıoğlu:

Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü
İslam Tarihi ve Sanatları Anabilim Dalı
Doktora.....Tezi.

06 HAZİRAN 1996

Süryaniler

425. Öztemir, Bekir M.: Yezidiler ve Süryaniler / B. Mu-
rat Öztemir. - 1. baskı. - İstanbul : Ekin Yayınları, 1988. -
67 S. - (Bilim, belge, inceleme dizisi ; 2)
Inhaltsangabe d. türk. Werkes: Jesiden u. syr. Christen
6 E 444

29 TEMMUZ 1992

- Süryaniler

ÇELİK,

Mehmet (Dr), "Süryani Kilisesi: Doğuşu ve Gelişmesi", Yayınlanmamış Doktora Tezi,
(Danışman: Prof. Dr. Ekrem Sarıkçıoğlu), Atatürk Üniversitesi İlahiyat Fakültesi,
1986, 194 S.

25 MAYIS 1993

SÜRYANILAR

91-962291

Bilge, Yakup.
Süryanilerin kökeni ve Türkiyeli
Süryaniler / Yakup Bilge. - Bostancı,
İstanbul : [s.n., 1991] (İstanbul : Zafer
Matbaası)
143 p., [1] P. of plates : ill., maps ; 21 cm.
Introduction in Syriac.
Includes bibliographical references (p.
139-143).
ISBN 975-95384-0-7

22 TEMMUZ 1994

SÜRYANILIK

86-969106

Tawadrūs, Şamū'īl, 1911-
Mayāmīr Mār Ughrīs : 'an makḥḥūḥat
raqm 174 naskiyāt bi-Dayr al-Suryān /
Tādrūs al-Suryānī, Şamū'īl al-Suryānī. --
Ṭab'ah khāssah lil-ruhān. -- [Cairo :
s.n., 1985?]
152 p. : ports. ; 24 cm.
Cover title.
Acquired only for LC.

Süryaniler açısından 451 Kadıköy konsili. DURAK, Nihat. Yüksek Lisans.
Marmara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, İstanbul, 1993. 74 s., 77 ref.
Danışman: Y.Doç.Dr.M.Süreyya Şahin. Dili:Tr.

20 MAYIS 1998

Yakubiyeye (zeydiyye'den)

Mu'tezile

Ka'bi

Elubekir ve Ömer'i kabul ediyorlar,
Ancak, Ceririyye ve Yakubiyeye yine de
Ali'yi daha üstün görüyorlar.
Çoğu mu'tezile'de bu görüştedir. Ka'bi
MESAIL adlı eserinde bunu altarıyor
Nesefi, Tabsiro, R. Ef. 274-9

23 ŞUBAT 1996

4802. Benner, Thomas H.: Die syrisc-jakobitische Kirche unter byzantinischer Herrschaft im 10. und 11. Jahrhundert / vorgelegt von Thomas Hartmut Benner. - 1989. - 198 S. : Kt.
Marburg, Univ., Diss., 1989
US 91.1404

[IGHNĀTYŪS AFRĀM I, Syrian Orthodox Patriarch of Antioch]. *The scattered pearls: a history of Syriac literature and sciences / Ignatius Aphram I Barsoum; trans. & ed. Matti Moosa. 2nd rev. ed. Piscataway: Gorgias, 2003. 604pp. [Syriac literature from the beginning up to the 20th century. Trans. from the Arabic original *Kitāb al-lu'lu' al-manthūr fī tārikh al-'ulūm wa-l-'ādāh al-Suryāniya*, Aleppo 2nd ed. 1956. This trans. first published in 2000 by Passaggiata Press.]*

MAKULUĞ YAYINLANMIŞTIR
SÖZLÜK ÇIKARILMIŞTIR

07 MAY 2005

225 DIONYSIUS BAR ŞALIBI, Syrian Orthodox Bishop of Marash. *A response to the Arabs*. Ed. Amar, Joseph P. Leuven: Peeters, 2005 (Corpus scriptorum Christianorum Orientalium, Vols. 614-615; Scriptores Syri, T.238-239), 2 vols. 142;150pp. [Vol. 1: Syriac text; Vol. 2: English translation.]

Yakubiyeye
(Bir hristiyan mezhebi)

A. Neşâr, Neşetü'l-fikr, 64.

٤ - الملطینی (أبو الفرج) ، تاریخ الدول السریانی
ظهر قسم منه بتحقیق الأب اسحاق أرملة السریانی فی مجلة المشرق ،
المجلد ٤٨ ، الجزء ان ٤ ، ص ٤١٨ - ٤٥٧ ؛

(ص)

MMMA.O.I, 1955 [KAHIRE]

Süryanî

R289 'Imārat Ya'qūbiyān: riwāya / Aswānī, 'Alā'. Cairo, 2002
Selim, Samah. *Edebiyāt: the Journal of Middle Eastern Literatures*, 13 ii / 2002 (2003), pp.266-268 (E) Also online at [http:// www.ingentaselect.com](http://www.ingentaselect.com) dated 2003

09 TEM 2008

280 WILDE, Clare E. *Lingua sacra? Some reflections on Christian discussions of faḍā'il al-suryāniyya and i'jāz al-Qur'ān. Eastern crossroads: essays on medieval Christian legacy*. Ed. Juan Pedro Monferrer-Sala. Piscataway: Gorgias Press, 2007, (Gorgias Eastern Christian Studies, 1), pp.61-82.

30 KASIM 2008

Süryaniler
Yakubiler

044 Al-Aswānī, 'Alā'
'Imārat Ya'qūbiyān : riwāya / ta'lif 'Alā'
al-Aswānī. - T. 4. - [Al-Qāhira] :
Maktabat Madbūlī, 2003. - 363 p. ; 20
cm
ISBN 977-208-394-9
1. Narrativa (Egipto) I. Titulo.
821.411.21-3"20"
ICMA 4-57071 R. 63831

181502
SÜRYANILER

1098 ÖZBAY, Dr. Kemal : Süryaniler. *Padim Süryaniler ve Türkiye'deki durumları*. İstanbul 1975 Baha Matbaası. 29 s. 8° F. 5 TL.
«İ.Ü. İst. Tıp Fak. Tıp Tarihi ve Deontoloji Kürsüsü Yayın Nu : 63»

17 ARALIK 1993

ATATÜRK ÜNİVERSİTESİ İLÂHIYAT FAKÜLTESİNDE
HAZIRLANAN DOKTORA TEZLERİ

SÖZLÜKLER ✓
ELİK, Mehmet

Süryani Kadim Kilisesi, Doğuşu, ve
Gelişmesi

Dinler Tarihi

Erz., 1986

28 MAYIS 1993

١٥ NISAN 1992

١٤٦ - بطرس يوسف . ادياء السريان في مؤتمر اكسفورد السابع للدراسة
آباء الكتيبة . بغداد ، مطبعة التايمس ، ص ص ٢٩٥ - ٤٠٤ «مستل
من مجلة مجمع اللغة السريانية . م ٢٠ ، ١٩٧٦ ، (٦١) ٢٨٠٠٠
ب (٨٢٤) .

SŪRYĀNĪLER

١٥ NISAN 1992

5. *Calendarium ad usum Dioceseos Mausiliensis Syrorum recognitum et approbatum*
ab Ill.mo et Rev.mo P.D. D. Cyrillo Behnam Benni, Archiepiscopo
Mausiliensi Syrorum. Mausili: Typis Fratrum Praedicatorum, 1877. 254 p,
21 cm, 1 franc.

SŪRYĀNĪLER

كلندار السنة لأبرشية الموصل السريانية قد ألحق به جميع ما يتعلق بمعرفة الأعياد والتذكارات
والصيامات وسائر المراسيم الجارية في الأبرشية المذكورة بأمر السيد قورلس بهنام بنى رئيس أساقفة
الموصل وتوابعها الجزيل الشرف والحرمة في الموصل في دير الآباء الدومنيكيين ، سنة ١٨٧٧ .

Cited in Awwad as Ighnātiyūs Bihnām Bunnī (1831-1897).

١٥ NISAN 1992

٩٨ - أبرشية السريان الارثوذكس في بغداد : النظام الداخلي لابرشية السريان
الارثوذكس في بغداد . بغداد ، مطبعة الزمان ، ١٩٧٥ م ١٦ ص
٢٨٠ | ٢٢٥ .

SŪRYĀNĪLER

28 TEMMUZ 1992

١٤١ - اغناطيوس افرام . التؤلؤ المنثور في تاريخ العلوم والاداب السريانية،
ط ٣ . بغداد ، مطبوعات مجمع اللغة السريانية ، ٥٥٩ ص ، ١٥٠٠
فلسا ، كشافات : ص ٥٢٣ - ٥٥٩ (٢٨٠ | ٢٨٢) .

SŪRYĀNĪLER

15 HAZİRAN 1993

SÜRYANİLER

11712

Süryanilerin kökeni ve Türkiyeli Süryaniler. BİLGE, Yakup. Bil. Uz. İstanbul

Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, İstanbul, 1990. 124s.

Danışman: Prof.Dr.Toktamış Ateş.

181502 SÜRYANİLER

59173

KAMİL (Murād).
BAKRİ (Muḥammad Ḥamdī al-).
RUṢDĪ (Zakiya Muḥammad).
کامل (مراد) .
البيكري (محمد حمدي) .
رشدي (زاكية محمد) .
- تاريخ الآداب السريانية: من نشأته إلى العصر الحاضر /
تأليف... مراد كامل... محمد حمدي البيكري
... زاكية محمد راشد... - القاهرة: دار
الثقافة للطباعة والنشر، 1974. - 384p. ; 24 cm. -
[8° Z. 50165
"Ta'riḥ al-adab al-suryānī...". -Acq.76-5180
Littérature syriaque.
Origine-14e s.

54

KAMİL (Murād)

تاريخ الآداب السريانية من نشأته إلى الفتح الإسلامي بقلم الدكتور
مراد كامل... دكتور محمد حمدي البيكري...
بمصر. بمطبعة المعارف. 1974. 384 p., in-8°. (1949)

"Ta'riḥ al-adab as-suryānī...", histoire de la littérature syriaque depuis son origine jusqu'à la Conquête islamique par Murād Kamil et Muḥammad Ḥamdī al-Bakrī. En arabe.

07 NISAN 1995

181502 SÜRYANİLER

12504679

ḤABBĪ (Yūsuf).
حبي (يوسف) .
- معجمات اللغة السريانية / بقلم يوسف حبي .
- بغداد: [د.ن.]. 1976. - 30p. ; 24cm.
[8° Impr.or.10014
"Muḥammāt al-luḡa al-siryāniya". - Extr.de:"Ma-
gallat Magma" al-luḡa al-siryāniya", vol.2,1976
, pp.75-104. - D.33577. - Br.

12504579

ḤABBĪ (Yūsuf).
حبي (يوسف) .
- قواعد اللغة السريانية عبر المصور / بقلم يوسف حبي .
- [بغداد]: [د.ن.]. 1975. - 47-77 p. ; 24cm. -
[8° Impr.or.10013
"Qawā'id al-luḡa al-siryāniya 'abr al-ḥusūḥ".
- Extr.de:"Magallat Magma" al-luḡa al-siryāniya"
, 1975, n°1. - D.33576. - Br.

6 MAYIS 1995

صَبْحُ الْأَعْيُنِ

في

صِنَاعَةِ الْإِنْسَانِ

(281) (akubster)

تَأَلِيفُ

أحمد بن علي القلقشندي

المتوفى ٨٢١ هجرية - ١٤١٨ ميلادية

Delhi

6414-13
892.7
KAL.S

سَرَّحَهُ وَعَلَّقَ عَلَيْهِ وَقَابِلَ نَصُوصَهُ

محمد حسين شمس الدين

الجزء الثالث عشر

- خُطِبَتْ وَقُوِّبَتْ عَلَى طَبْعَةِ دَارِ الْكُتُبِ الْمِصْرِيَّةِ
وَعَلَى الْمَصَادِرِ الْأَسَاسِيَّةِ لِنُصُوصِ الْكِتَابِ .
- مُذَيَّلَةٌ بِاسْتِدْرَاجَاتٍ وَتَضْوِيَّاتٍ وَهَوَامِشٍ تَوْضِيحِيَّةٍ .
- مُسْتَفِيدَةٌ مِنَ الذَّرَاسَاتِ وَالْأَبْحَاثِ الَّتِي كُتِبَتْ حَوْلَ
هَذَا السِّفْرِ الْقَدِيمِ مِنْ مَكَلَّتَيْنَا الْعَرَبِيَّةِ .

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان

صبح الاعشى ٢٨١

الفرقة الثانية (اليعقوبية)

وهم أتباع ديسقرس بطريرك الإسكندرية في القديم: وهو الثامن من بطاركتها من حين بطركية مرقس الإنجيلي نائب بطرس الحواري بها. قال ابن العميد في تاريخه: وسمي أهل مذهبه يعقوبية: لأن اسمه كان في الغلمانية يعقوب. وقيل: بل كان له تلميذ اسمه يعقوب فنسبوا إليه. وقيل: بل كان شاوليرش بطريرك أنطاكية على رأي ديسقرس، وكان له غلام اسمه يعقوب فكان يعنه إلى أصحابه: أن أتبعوا على أمانة ديسقرس فنسبوا إليه. وقيل: بل نسبوا إلى يعقوب البردغاني تلميذ سويرس بطريرك أنطاكية، وكان راهباً بالقسطنطينية فكان يطوف في البلاد ويدعو إلى مذهب ديسقرس. قال ابن العميد: وليس ذلك فإن العاقبة ينسبون إلى ديسقرس قبل ذلك بكثير، ومعتقدهم أن الكلمة أنقلبت لحماً ودماً فصار الإله هو المسيح.

ثم منهم من قال إن المسيح هو الله تعالى. قال المؤيد صاحب حماة: ويقولون مع ذلك إنه قُتِلَ وصُلبَ وماتَ وبقي العالم ثلاثة أيام بلا مدبر. ومنهم من يقول: ظهر اللاهوت بالناسوت، فصار ناسوت المسيح مظهر الحق لا على طريق حلول جزء فيه، ولا على سبيل اتحاد الكلمة التي هي في حكم الصفة، بل صار هو هو، كما يقال: ظهر الملك بصورة إنسان، وظهر الشيطان بصورة حيوان، وكما أخبر التزويل عن جبريل عليه السلام بقوله تعالى: ﴿فَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا﴾ (١).

وأكثرهم يقول: إن المسيح جوهر واحد إلا أنه من جوهرين، وربما قالوا: طبيعة واحدة من طبيعتين. فجوهر الإله القديم وجوهر الإنسان المحدث تركبا تركب النفس والبدن فصارا جوهرًا واحدًا أفنومًا واحدًا، وهو إنسان كله وإله كله،

..... ٢٨٠ الجزء الثالث عشر

قائلين بأن كلًا من الأب والابن وروح القدس إله، وإلهم وقعت الإشارة بقوله تعالى: ﴿لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ﴾ (١). وهم يقولون: إن المسيح قديم أزلي من قديم أزلي، وإن مريم ولدت إلهًا أزليًا، فيطلقون الأبوة والبنوة على الله تعالى وعلى المسيح حقيقة، متمسكين بظاهر ما يزعمون أنه وقع في الإنجيل من ذكر الأب والابن: ﴿تَكَادُ السَّمَاوَاتُ يَنْفَطِرُنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَجْرُ الْجِبَالُ هَذَا أَنْ دَعَا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا وَمَا يُنْبِغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا إِنَّ كُلَّ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتِي الرَّحْمَنِ عَبْدًا﴾ (٢).

ثم هم يقولون: إن المسيح ناسوت كلي لا جزئي، وإن القتل والصلب وقعا على الناسوت واللاهوت معًا كما نقله الشهرستاني في «النحل والمثل» وإن كان الشيخ شمس الدين بن الأكناني في كتابه «إرشاد القاصد» قد وهم فنقل عنهم القول بأن الصلب وقع على الناسوت دون اللاهوت.

ومن معتقدهم أيضاً أن المعاد والحشر يكون بالأبدان والأرواح جميعاً، كما تضمنته الأمانة المتقدمة، وأن في الآخرة التلذذات الجسمانية بالأكل والشرب والنكاح وغير ذلك كما يقوله المسلمون.

ومن فروعهم أنهم لا يختنون، وربما أكل بعضهم الميتة. ومن مذهبهم بمذهب السلكانية الروم والفرنجية ومن والأهم.

والملكانية يدينون بطاعة الباب: وهو بطريرك رومية المقدم ذكره، قال في «الروض المعطار»: من قاعدة الباب أنه إذا اجتمع به ملك من ملوك النصراني ينطح على بطنه بين يديه، ولا يزال يقبل رجله حتى يكون هو الذي يأمره بالقيام (٣).

(١) السائدة / ٧٣.

(٢) مريم / ٩٠-٩١-٩٢-٩٣.

(٣) النص منقول ببعض التصرف عن الروض المعطار. وفي النسخة التي بين يدينا من الروض المعطار ورد «البايه» بدلاً من «الباب». (الروض المعطار للحميري: ص ٢٧٥ - ترجمة مدينة رومة).

بحث في نشأة

علم التاريخ عند العرب

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	89758
Tas. No:	301 DUR.B

الدكتور: عبد العزيز الدوري

1420/2000 رقم

علم التاريخ عند العرب

الموضوعات

١٣-٧	تمهيد
	نشأة التاريخ عند العرب
٧٠-١٥	وتطوره خلال القرون الثلاثة الأولى
١١٦-٧١	أصول مدرسة التاريخ في المدينة
١٣٢-١١٧	بداية القصص التاريخي
١٤٨-١٣٣	أصول مدرسة التاريخ في العراق
١٥٦-١٤٩	دوافع الكتابة التاريخية
	النصوص
١٦٤-١٥٧	١- عروة بن الزبير
١٧٥-١٦٥	٢- الزهري
١٨٥-١٧٧	٣- وهب بن منبه
١٩٥-١٨٧	٤- موسى بن عقبة
٢٢٢-١٩٧	٥- ابن إسحاق
٢٤٦-٢٢٣	٦- الواقدي
٢٥٥-٢٤٧	٧- ابن سعد
٢٧٦-٢٥٧	٨- أبو مخنف

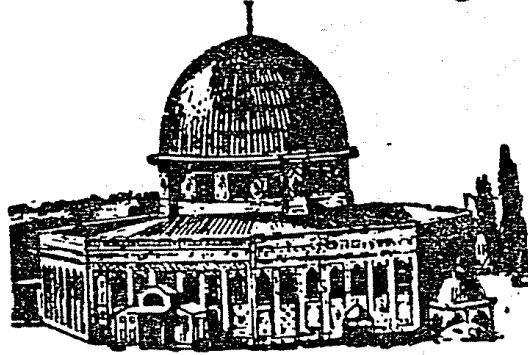
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الجامعة الأردنية

جامعة اليرموك

Süryaniya

١٣٩-١٧٨



بلاد الشام في العهد البيزنطي

الندوة الأولى

من أعمال

المؤتمر الدولي الرابع لتاريخ بلاد الشام

تحرير

محمد عدنان البخيت

محمد عصفور

عمان

١٩٨٦

الأثر السرياني في الحياة الفكرية

والعلمية في بلاد الشام

جورج ن. عطية

مقدمة :

الكلام عن أثر حضارة في حضارة أخرى يدعو إلى الكلام عن التفاعل الحضاري ويدعو إلى تقييم الحضارات المتفاعلة . وهو أمر قد يثير التساؤلات عدا إثارته للعواطف التي نصبها على الحضارة التي ننتمي إليها أو نتعلق بها . ولذلك يبدو لنا انه من المستحسن أن نمهد لكلامنا ببعض الايضاحات التي قد تساعد على تفهم الغاية أو الغايات التي نسعى إليها من الحديث عن أثر سرياني في الحياة الفكرية والعلمية .

أولاً :

ماذا نعني بالسرياني ؟ هناك مفهوم واسع ومفهوم ضيق لهذه الكلمة ، والمفهوم الواسع هو معنى أشمل من المعنى القومي واللغوي . فقد أطلق أرنولد توينبي اسم الحضارة السريانية Syriac (١) للدلالة على تلك الحضارة التي تعم الشرق الأدنى بما فيه تركيا وإيران . ولعله يمكننا تسميتها حضارة « الشرق الأوسط » الاسلامي . والحضارة بالنسبة لتوينبي ، وهو يسميها مجتمعا Society ، هي وحدة تاريخية ممكنة الإدراك . ومن هنا يترتب علينا لكي نفهم أي متحد اجتماعي فهما تاريخيا كاملا ، ينبغي أن نتعدى الأساس القومي . فالأمم هي اجزاء حضارية

نهاية الأرب

فنون الأدب

تأليف

Süleymanlar

Diyadin Taracı
M. 87

شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب التويري 258-259

Türkiye Diyanet Vakfı
İslâm Ansiklopedisi
6959-15
297.51
N. 11. N

5722-677

السفر الخامس عشر

نسخة مصورة عن طبعة دار الكتب

مع استدراقات وفهارس جامعة

وزارة الثقافة والارشاد القومي
المؤسسة المصرية العامة
للتأليف والترجمة والطباعة والنشر

حتى تنقل عليه سماً فيموت لوقته ولا يُعسَم ما خبره ، فيتوهم الناس أنه مات بخافة
خُف أنه . فأحتملت لها . فلما كان في اليوم الذي علمت فيه أن أغسطس يدخل
في قصرها أمرت بأنواع الرياحين والزهور أن تُبسط في مجلسها وأمام سريرها ،
وجلست على سرير مُلكها والتاج على رأسها وفزقت حشمتها وقزبت يدها من الإناء
الذي فيه تلك الحية فضربت بها فماتت لوقتها ، وأنساب الحية في تلك الرياحين ودخل
أغسطس حتى انتهى الى المجلس ، فنظر إليها جالسة وهو يظن أنها باقية ، فدنا منها
فتبين له أنها قد ماتت ، فنظر الى تلك الرياحين فقزرت عليه تلك الحية فومته بسمها
وقد خف ، فبطل شقه الذي ضربته من جهته ، ولولا أن سمها كان قد نقص مات ،
فمجب من قتلها لنفسها وما كادته به من القاء الحية . وكانت قلوبطرة هذه آخر
من ملك من اليونانيين . والله أعلم .

ذكر أخبار ملوك السريان

قال أبو الحسن علي بن عبد الله المسعودي في كتابه المترجم بمروج الذهب :
ذكر ذرو العناية باخبار ملوك العالم أن أول الملوك بعد الطوفان ملوك اليونان ، قال :
وقد تُوزع فيهم وفي النبط ، فن الناس من رأى أن السريانيين هم النبط ، ومنهم
من رأى أنهم اخوة لولد ماس بن نبط ، ومنهم من رأى غير ذلك على حسب تباین
الناس في الأجيال الماضية والقرون الخالية .

قال : فكان أول من ملك منهم رجل يقال له سُوشان ، وهو أول من وضع
التاج على رأسه في تاريخ السريانيين . قال : وأنقاد له ملوك الأرض ، فكان
ملكه ست عشرة سنة باغيا في الأرض ، ومفسدا في البلاد ، وسقاكا للدماء .

(١) راجع (ج ١ ص ١٠٠ طبع بلاق) .

(٢) كذا في مروج الذهب للمسعودي . وفي الأصول : « لوزمانين » وهو تحريف .

ثم ملك بعده بطليموس الثاني ، وهو الذي يقال له : محب الأخ ، وأسمه
بيقلوس ، وكان ملكه ستاً وعشرين سنة .
ثم ملك بعده بطليموس محب الأب ، وكانت مدة ملكه سبع عشرة سنة .
ثم ملك بعده بطليموس ، وهو صاحب علم الفلك والنجوم وكتاب المجسطي .
فكان ملكه أربعاً وعشرين سنة .
ثم ملك بعده بطليموس محب الأُم . فكان ملكه خمساً وثلاثين سنة .
ثم ملك بعده بطليموس الصانع . فكان ملكه سبعاً وعشرين سنة .
ثم ملك بعده بطليموس الإسكندراني . فكان ملكه اثنتي عشرة سنة .
ثم ملك بعده بطليموس الهندي . فكانت مدة ملكه ثمانين سنة .
ثم ملك بعده بطليموس الجوال . فكان ملكه أيضاً ثمانين سنة ، وقيل أقل
من ذلك .
ثم ملك بعده بطليموس الحرب . فكانت مدة ملكه ثلاثين سنة .

ثم ملكت بعده ابنته قلوبطرة ، وكانت حكيمة متفلسفة منقطعة للعجاء ، ولها
كتب مصنفة في الطب والزينة وغير ذلك ، مترجمة باسمها ومنسوبة إليها ، وكان
زوجها بطليموس ويسمى أنطونيوس مشاركا لها في ملك مقدونية وهي مصر .
فلما أراد الله تعالى ذهاب ملك اليونانيين أيده عليهم ملك رومية وهو أغسطس ،
فسار إليها ، وكان له مع الملكة قلوبطرة وزوجها حروب كثيرة ، فقتل زوج قلوبطرة ،
فأراد ملك الروم أن يزوجها لعلمه بحكمتها ولتعليم منها ، فراسلها فماتت مراده منها ،
فطلبت حية تكون بالحجاز ومصر والشام ، وهي نوع من الحيات تراعى الإنسان
حتى إذا نظرت الى عضو من أعضائه قفزت أذرعاً نحوده فلم تحطى ذلك العضو بعينه

ISLAMIC PHILOSOPHY

Volume
95

GREEK PHILOSOPHY AND THE ARABS

TEXTS AND STUDIES

II

Collected and reprinted
by
Fuat Sezgin

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	78217
Tas. No:	181.2 152.P

in collaboration with
Mazen Amawi, Carl Ehrig-Eggert,
Eckhard Neubauer

2000

Institute for the History of Arabic-Islamic Science
at the Johann Wolfgang Goethe University
Frankfurt am Main

Sörger (181502)

Die Bedeutung der syrischen Theologen als Vermittler der griechischen Philosophie an den Islam.

Von Gerhard Klinge,
Berlin-Rudow, Bendastr. 70.

Die arabisch schreibende Philosophie des Islams stellt eine der interessantesten und zugleich folgereichsten Erscheinungen der abendländisch-morgenländischen Kulturentwicklung dar. Wenn wir die frühesten islamischen Denker vornehmen, dann zeigt sich bereits allerorts der Einfluß des griechischen Denkens in mancherlei Formen, der Naturphilosophen, der Stoiker, des Platon, des Aristoteles und des Neuplatonismus. Charakteristisch ist dabei, daß der Einfluß der ersteren in steigendem Maße nur episodenhaft ist, während der Platons und Aristoteles im Laufe der Entwicklung immer mehr das Feld beherrscht. Der Neuplatonismus, abgesehen von des Porphyrius Isagoge, die dazu noch gelegentlich¹⁾ als Schrift des Aristoteles erscheint, wird so stark mit Aristoteles identifiziert, daß die Enneaden im Auszug aus der Theologie des Aristoteles und die Stoicheiosis theologike des Proklus als liber de causis de Aristoteles gehen können. Überhaupt, die Gleichheit der Ansicht beider Denker, des Plato und des Aristoteles, ist gleichsam ein Glaubenssatz. Kindi will die Lehre vom Intellect nach Meinung des Plato und des Aristoteles auseinandersetzen²⁾. Alfarabi hat der Identität beider eine eigene

1) Klamroth, Über die Auszüge aus griechischen Schriftstellern. Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft 41, S. 420. Arabisch sind diese Auszüge zu finden bei Houtsma, Ibn Wadhih, qui dicitur al-Iaqubi historiae, Bd. 1, Leiden 1883.

2) Nagy, Die philosophischen Abhandlungen des Jakobi ben Ishaq al-Kindi, Beiträge zur Geschichte der Philosophie des Mittelalters, Bd. II, Heft II, Münster 1897, S. 1. — Ferner: Dieterici, Alfarabis philosophische Abhandlungen, hrsg. Leiden 1890, S. 1 ff., übersetzt Leiden 1892, S. 1 ff.

202 - 242

Publications of the
Institute for the History of
Arabic-Islamic Science

Edited by
Fuat Sezgin

ISLAMIC
PHILOSOPHY

Volume 97

Aristotle
in the
Arabic Tradition

Texts and Studies
Collected and Reprinted

I
General Topics

2000

Institute for the History of Arabic-Islamic Science
at the Johann Wolfgang Goethe University
Frankfurt am Main

ISLAMIC
PHILOSOPHY

Volume
97

ARISTOTLE
IN THE
ARABIC TRADITION

TEXTS AND STUDIES

I
General Topics

Collected and reprinted
by
Fuat Sezgin

in collaboration with
Mazen Amawi, Carl Ehrig-Eggert,
Eckhard Neubauer

2000

Institute for the History of Arabic-Islamic Science
at the Johann Wolfgang Goethe University
Frankfurt am Main

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	78219
Tas. No:	181.2 ISL-P

25 MAR 2003

— 38 —

eine Biographie des Aristoteles vorzuschicken. Möglich also, dass dieses Werk bei den Arabern für die Aristotelesforschung dieselbe Bedeutung gehabt hat, wie des Theon کتاب مراتب قراءه *Über die Reihenfolge, in welcher man die Werke Platos lesen soll, und über ihre Titel* als Einleitung in die Philosophie Platos.

Ich schliesse diese Abhandlung, indem ich einer Ansicht Ausdruck gebe, die mir im Verlaufe dieser Untersuchungen zur Gewissheit geworden ist und im Gegensatz zur Meinung A. Müllers steht: Die Araber haben weder jemals eine selbständige Schrift auf den Namen eines griechischen Autors gefälscht noch einzelne von griechischen Personen oder Verhältnissen mitgeteilte That-sachen erfunden. Alles, was sie darüber berichten, wird sich immer irgendwie auf griechische Quellen zurückführen lassen.

Sürgener (181502)

80

25 MAR 2003

ARISTOTELES BEI DEN SYRERN VOM V.—VIII. JAHRHUNDERT.
SYRISCHE TEXTE
HERAUSGEGEBEN, ÜBERSETZT UND UNTERSUCHT VON DR. A. BAUMSTARK.
ERSTER BAND.

SYRISCH-ARABISCHE
BIOGRAPHIEEN DES ARISTOTELES.

SYRISCHE COMMENTARE
ZUR ΕΙΣΑΓΩΓΗ DES PORPHYRIOS.

BEARBEITET VON

DR. ANTON BAUMSTARK.



LEIPZIG,
DRUCK UND VERLAG VON B. G. TEUBNER.
1900.

81 - 230

02 EKİM 2007

طوني مفرج

- Abbasiler
- Hristiyanlık
- Fatimiler
- Antalya
- Haakla
- Süryaniler
- Maruniler
- Keldaniler
- Kiptiler
- Protestanlık

موسوعة

المجتمعات الحينية في الشرق الأوسط

المجلد الثالث

المسيحيون (٢)

Türkiye Diyanet İslâm Araştırmaları M Kütüphanesi	
Dem. No:	56454-3
Tas. No:	

دار نوبيليس

محتوى المجلد الثالث

المجلد الثالث: المسيحيون - ٢ -

الفصل العاشر: مفترق الألف الثاني.

- * على أنقاض الخلافة العباسية ٩ * الأحوال المسيحية في نهاية الألف الأول ١١
- * المسيحيون والخلافة الفاطمية ١٥ * الكنيسة الإنطاكية بداية الألف الثاني ٢١
- * الكنيسة كنيستان ٢٥.

الفصل الحادي عشر: الحقبة الصليبية.

- * خلفيات الغزو الصليبي ٣٣ * بداية الحروب الصليبية ٤١ * تأثير الحروب الصليبية في
- مسيحي الشرق ٤٦ * عودة الشرق إلى الشرق ٥٣ * إنعكاسات الحروب الصليبية على
- المسيحية المشرقية ٧٠.

الفصل الثاني عشر: القسطنطينية عاصمة السلطنة العثمانية.

- * «عمائم الشيوخ ولا تيجان الكرادلة» ٨٧ * المسيحية في نصف الألف العثماني ٩٣
- * الكنيسة السريانية ٩٩ * الأشوريون والكلدان ١٠٨ * الكنيسة الأرمنية ١١٥
- * الكنيسة المارونية ١٢٤ * الكنيسة القبطية ١٦٦ * الكنيسة البروتستانتية ١٩١.

الفصل الثالث عشر: لمحة معاصرة.

- * لمحة معاصرة ٢٠٣ * الأقباط اليوم ٢٠٧ * لبنان ٢١٥.

صَبْحُ الْأَعْشَى

في
صِنَاعَةِ الْإِنْسَانِ

تأليف *Malik*

أحمد بن علي القلقشندي 390-399

المتوفى ٨٢١ هجرية - ١٤١٨ ميلادية

شَرَحَهُ وَعَلَّقَ عَلَيْهِ وَفَاقَلَ نَصُوصَهُ

محمد حسين شمس الدين

الجزء الحادي عشر

- خُطِبَتْ وَقُوِّبَتْ عَلَى طَبْعَةِ دَارِ الْكُتُبِ الْمِصْرِيَّةِ
وَعَلَى الْمَصَادِرِ الْأَسَاسِيَّةِ لِنُصُوصِ الْكِتَابِ .
- مَدْيِلَةٌ بِاسْتِدْرَاكَاتٍ وَتَضْوِيَّاتٍ وَهُوَ امْتِنَانٌ تَوْضِيحِيَّةٌ .
- مُسْتَفِيدَةٌ مِنَ الذَّرَاسَاتِ وَالْأَبْحَاثِ الَّتِي كُتِبَتْ حَوْلَ
هَذَا السِّفْرِ النَّفِيْسِ مِنْ مَكْتَبَتِنَا الْعَرَبِيَّةِ .

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان

الجزء الحادي عشر

الوظيفة الثالثة

(بَطْرِكِيَّةُ الْيَعَاقِبِيَّةِ) ^(١)

وقد تقدّم في الكلام على النحل والملل الخلف في نسبتهم: فقيل إنهم أتباع ديسقرس، وإنه كان اسمه في الغلمانية يعقوب، وقيل أتباع يعقوب البرذعاني، وقيل غير ذلك، والأصح عند المؤرخين الأول. وبطريقتهم يحكم على طائفة اليعاقبة، وجميع نصارى الحبشة أتباعه، وفي طاعته ملك الحبشة الأكبر، وعنه تصدر ولايته.

وهذه نسخة توقيع لبطرك النصارى اليعاقبية:

أما بعد حمد الله الذي أظهر دين الإسلام على الدين كله، وأصدّر أمور الشرائع عن عقد شرعه وحلّه، وصير حكم كل ملّة راجعاً إلى حكم عدله، والشهادة له بالوحدانية التي تدلّ على أنه الواحد الأحد الذي لم يلد ولم يولد وليس شيء كمثلته، والصلاة والسلام على سيدنا محمد أعظم أنبيائه وأكرم رسله، وأشرف ولد آدم ونسله، المصطفى في علم الله من قبله، ووسيلته في التوراة من غرور الشيطان وخذله، والذي أطفأ الله ببركته نار نمرود ^(٢) عن إبراهيم وجعلها برداً وسلاماً وأجله من أجله، وبشربه عيسى بن مريم عبد الله ^(٣) وابن أمية وأقر موسى بن عمران كليم الله بفضله، وعلى آله الصّيبين الظاهرين من فروع أصله، وأصحابه سامعي قوله، وتابعي سبيله - فإن الله تعالى لما ارتضى

(١) يدور مذهبهم على القول بأن المسيح هو الله والانسان اتحدا في طبيعة واحدة هي المسيح.

وأكثرهم يذهب إلى أن المسيح جوهر واحد وأقنوم واحد. (الموسوعة الميسرة: ١٩٨٢).

(٢) وبالذال المهمة أيضاً. وهو نمرود بن كنعان بن قوش. ورد ذكره في سفر التكوين. وهو أول جبار في الأرض. أشار إليه القرآن الكريم في قصة إبراهيم (ع) دون ذكر اسمه.

(٣) في مثل هذه الأحوال التي تتعلق بأهل الذمة، كان على كاتب التوقيع أو التقليد أو الوصية أن يشير غالباً إلى بطلان ما يخالف الإسلام في معتقدات النصارى واليهود. وهنا يشير إلى تأكيد الإسلام

على أن عيسى (ع) هو عبد من عبيد الله، ورسول من رسله، وواحد من بني البشر وابن امرأة

صبح الاعشى ٣٩١

الإسلام ديناً، وأفضى بالملك إلينا وقضى لنا في البسيطة بسطة وتمكيناً، وأمضى أوامرنا المطاعة بشمول اليمين شمالاً ويميناً - لم نزل نولي زعايانا الإحسان رعاية وتوطيئاً، ونُديم لأهل الذمة منّا ذمّة وتأميناً؛ وكانت طائفة النصارى اليعاقبة بالديار المصرية لهم من حين الفتح عهد وذمام، ووصية سابقة من سيدنا رسول الله عليه أفضل الصلاة والسلام؛ ولا بدّ من بطريك يرجعون إليه في الأحكام، ويجمعون عليه في كل نقض وإبرام.

ولما كانت الحضرة السامية الشيخ الرئيس، المبجل، المكرّم، الكافي، المعزّز المفخر، القدّيس، شمس الرّاسة، عماد بني المعمودية، كنز الطائفة الصليبية، اختيار الملوك والسلاطين، فلان: وفقه الله، هو الذي تجرّد وترهب، وأجهّد روحه وأتعب، وصام عن المأكّل والمشرب، وساخ فأبعد، ومنع جفنه لذيذ المرقد، ونهض في خدمة طائفته وجدّ، وخفض لهم الجنّاح وبسط الخدّ، وكف عنهم اليد، وأستحقّ فيهم التّجليل لما تميّز به عليهم من معرفة أحكام الإنجيل وتفرد - أقتضى حسن الرأي الشريف أن نلقّي إليه أمر هذه الفرقة ونفوض، ونبدلهم عن بطريقتهم المتوفى ونعوض.

فلذلك رُسم بالأمر الشريف - لا برحت مراسمه مطاعة، ومراجمه لإنزال أهل كرمها بيعتها مرعية غير مراعاة ^(١) - أن يقدم الشيخ شمس الرّاسة المذكور على الملّة النصرانية اليعقوبية، ويكون بطريكاً عليها، على عادة من تقدّمه وقاعدته بالديار المصرية، والتغور المحروسة، والجهات التي عادته بها إلى آخر وقت.

فليسلك سبيل السّوا، ولا يملك نفسه الهوى، وليتمسك بخوف الله تعالى إن فعل أو نوى، أو أخبر عن الحواريين أو روى؛ فالعليم مراقب، والعظيم

(١) أي غير مفزعة. والفعل: راعه ورّعه. وليس في معاجم اللغة التي بين أيدينا «أراعه» بمعنى أفزعه.

ولسنا هنا نؤرخ لهذه الثورة، ولكن ما لبث عدد من البطارقة، أن تابعوا نسطورا، فظهر بوطيوس وبولس الشمشاطي بعد ذلك يعلنان أن الإله واحد، وأن المسيح ابتدأ من مريم، بأنه عبد صالح مخلوق، إلا أن الله تعالى كرمه وسماه ابنا على التنبى لا على الولادة والاتحاد. ثم تابع كثيرون من المشاركة المسيحيين المذهب النسطوري.

وحين دخل المسلمون ما بين النهرين والشام وجدوا عدداً كبيراً من النساطرة وقد عاشوا في العالم الإسلامي، واشترك كثيرون منهم في الحركة العلمية، سواء كانت فلسفية أو طبية، ونقاوا للمسلمين العدد العديد من الكتب اليونانية والسوربانية إلى العربية.

ويحاول الشهرستاني - كمنكر أشعري - أن يجارب المعتزلة بكل وسيلة ممكنة فيربط بينهم وبين المذهب النسطوري، فيذكر عن نسطور أنه «تصرف في الأناجيل بحكم رأيه، وإضافتهم إليه - إضافة المعتزلة - إلى هذه الشريعة». وأن قول نسطور بأن «الله تعالى واحد ذو أقانيم ثلاثة: الوجود والعلم والحياة»، وأن هذه الأقانيم ليست زائدة على الذات ولا هي هو «هو أساس المذهب المعتزلي، وأن أشبه المذاهب المعتزلية بمذهب نسطور في الأقانيم: أحوال أبي هاشم الجبائي؛ فإنه يثبت نواحي مختلفة لشيء واحد. ويفسر الشهرستاني تعريف نسطور لله بأن «واحد» تعني جوهرًا بسيطاً ليس مركباً من أجناس، وهذا الجوهر «أول الأقانيم»، ثم الأقسام الثلاثة هو «الحياة» وهو جوهر أيضاً، والأقسام الثالث هو العلم وهو جوهر أيضاً ومعنى هذا هو أن للعالم أصولاً أو مبادئ ثلاثة: الوجود (أي الله)، والحياة، والعلم. ويصل بين التعريف الفلسفي للإنسان بأنه: «حي ناطق» وتعريف نسطور أن الله «موجود حي ناطق»، غير أن هذه المعاني تتغير فالإنسان مركب، بينما الله جوهر بسيط غير مركب والشهرستاني هنا ينسب التثليث بوضوح لنسطور، وهو عكس ما قصده الرجل تماماً.

إن المهم من هذه النصوص الأخيرة التي نقلها الشهرستاني، برغم ما فيها من غموض. تلك المحاولة التي يحاولها الشهرستاني من ربط مذهب المعتزلة بالمذهب النسطوري، ومحاولة مقارنة آراء أبي هاشم الجبائي بآراء نسطور. وتلك سنة مضى عليها الشهرستاني دائماً في محاولته أن يصل بين مذاهب المخالفين للمذهب الأشعري من المسلمين وبين مذاهب الملاحدة أو المخالفين للإسلام، وهي محاولة فيها صواب آنا وفيها خطأ في أكثرها. و«أحوال» أبي هاشم، التي تعرف كالاتي: «صفات وراء الذات لا موجودة ولا معدومة» لا تتصل بسبب بالمذهب النسطوري؛ إنها محاولة للتزيه من مفكر معتزلي يؤمن بالتوحيد المطلق في أعلى صورة؛ ولا تتصل بفكرة الأقانيم، لا من بعيد ولا من قريب.

والفرقة الأخيرة هي اليقوبية، وقد اختلف في صاحب المذهب: هل هو يعقوب البردعاني أم ساويرس بطريك أنطاكية أم أوطاخص؟ ولكن يبدو أن هذه الفرقة راعها ما ظهر من آراء في طبيعة المسيح ولم تقبل التجزئة فيه؛ فقرر أصحابها أن المسيح وحدة واحدة. نشأة الفكر - أول

نشأة الفكر الفلسفي في الإسلام

الجزء الأول

٦٥٠٠٠٠٠٠٠٠

تأليف

الدكتور علي سامي النشار

Ph. D. Cantab.

الطبعة السابعة

مزيدة ومنقحة

١٩٧٧



دارالمعارف

5340-1
181.2
N.T.S.N

DiA van Toronto
M. 02

بسم الله الرحمن الرحيم

توطئة

يعد الألب السرياني بين أغنى الآداب العالمية ، وتتمتع الكتابات التاريخية في هذا الألب بمكانة عليّة خاصة لأنها كتبت من قبل رجال كانوا ذوي احساس رفيع وأمانة وإخلاص. ولما كان هؤلاء جميعاً من رجال اللاهوت من أبناء الكنيسة ، فقد جعلوا كل شؤون الجنس البشري تتوافق مع نمط معين ، رسمته يد العناية الإلهية المرشدة ، وقد حكوا رواياتهم بدون رياء أو تكلف ، وبلا توهم أو سخرية.

والمراد بالسريانية ، فرع الآرامية الذي نطق به سكان سورية مع سكان الجزيرة وبعض المناطق المجاورة ، وكتبوا به خلال قرون طويلة منذ ما قبل الميلاد حتى ما بعد الفتح العربي بقرون. ففسي سورية والجزيرة ما زال العديد من المسيحيين يتكلمون بالسريانية.

وكتب التاريخ السريانية مسيحية في المحتوي والتعبير ، تلونت بعمق بالكتاب المقدس وبسلوك وسير آباء الكنيسة ، وقد تم تصنيف أغلبها في الجزيرة ، والكثير منها في مدينة الرها (اديسا - أورفا حالياً) أو قريبا ، فللرها قدسية كنيسية خاصة ، على اعتبار أنها أول مدينة ، أو لنقل أول مملكة ، في العالم تبنت المسيحية ديناً رسمياً ، وقد اعتمدت لهجة الرها ونمطها بالكتابة السريانية في جميع أرجاء العالم السرياني الذي تجاوز الرقعة الواقعة فيما بين الهضبة الأرمينية في الشمال حتى حدود الجليل في الجنوب ، وأقليم عديين في الشرق حتى البحر المتوسط في الغرب.

المصادر السريانية
١- المؤرخ الرهاوي المجهول
٢- ميخائيل السوري الكبير
٣- ابن العبري

الموسوعة الشامية في تاريخ الجزر والصلبيين

المصادر السريانية

١ - المؤرخ الرهاوي المجهول

٢ - ميخائيل السوري الكبير

٣ - ابن العبري

تأليف وتحقيق وترجمة

الأستاذ الدكتور سمير زكار

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	61617
Tas. No:	940.18
	ZEK.M

دمشق

١٩٩٥ - ١٤١٦ هـ

الجزء الخامس

بسم الله الرحمن الرحيم

توطئة

يعد الألب السرياني بين أغنى الآداب العالمية ، وتتمتع الكتابات التاريخية في هذا الألب بمكانة عليا خاصة لأنها كتبت من قبل رجال كانوا ذوي احساس رفيع وأمانة وإخلاص. ولما كان هؤلاء جميعا من رجال اللاهوت من أبناء الكنيسة ، فقد جعلوا كل شؤون الجنس البشري تتوافق مع نمط معين ، رسمته يد العناية الالهية المرشدة ، وقد حكوا رواياتهم بدون رياء أو تكلف ، وبلا توهم أو سمخية.

والمراد بالسريانية ، فرع الآرامية الذي نطق به سكان سورية مع سكان الجزيرة وبعض المناطق المجاورة ، وكتبوا به خلال قرون طويلة منذ ما قبل الميلاد حتى ما بعد الفتح العربي بقرون. ففسي سورية والجزيرة ما زال العديد من المسيحيين يتكلمون بالسريانية.

وكتب التاريخ السريانية مسيحية في المحتوى والتعبير ، تلونت بعمق بالكتاب المقدس وبسلوك وسير آباء الكنيسة ، وقد تم تصنيف أغلبها في الجزيرة ، والكثير منها في مدينة الرها (ايسنا - أورفا حاليا) أو قريبا ، فللرها قدسية كنيسية خاصة ، على اعتبار أنها أول مدينة ، أو لنقل أول مملكة ، في العالم تبنت المسيحية دينا رسميا ، وقد اعتمدت لهجة الرها ونمطها بالكتابة السريانية في جميع أرجاء العالم السرياني الذي تجاوز الرقعة الواقعة فيما بين الهضبة الأرمينية في الشمال حتى حدود الجليل في الجنوب ، وأقليم عديين في الشرق حتى البحر المتوسط في الغرب.

-Scrijantlar
-İbnü'l-İbrî

المصادر السريانية
١ - المؤرخ الرهاوي المجهول
٢ - ميخائيل السوري الكبير
٣ - ابن العبري

Byzantine and Modern Greek Studies, II (1976), 17-36,
Basil Blackwell, 1976

Syriac Sources for Seventh-Century History

S. P. BROCK

(The Oriental Inst., Oxford)

In view of the paucity of other sources for this century, so momentous in the history of the Near East, the Syriac materials take on a particular importance for both Byzantine and Islamic historians. While some of these sources, such as Michael's *Chronicle*, are well known to all, others lie as yet unexploited and ignored. The purpose of the present article is to collect together in convenient form details of all the main Syriac sources available for the seventh century, listing standard editions, translations and the more important discussions.¹ Fuller information on authors and secondary literature can readily be found by reference to the following works: A. Baumstark, *Geschichte der syrischen Literatur* (Bonn, 1922); I. Ortiz de Urbina, *Patrologia Syriaca*, 2nd ed. (Rome, 1965); C. Moss, *Catalogue of Syriac Printed Books and Related Literature in the British Museum* (London, 1962); S. P. Brock, 'Syriac Studies 1960-1970: a classified bibliography', *Parole de l'Orient*, IV (1973), 393-465. For the topographical history of the area now covered by Iraq, J. M. Fiey's *Assyrie chrétienne*, 3 vols. (Beirut, 1965-8), is an invaluable compendium.

1. Brief surveys of the Syriac sources for this period will be found in W. Hage, *Die syrisch-jakobitische Kirche in frühislamischer Zeit* (Wiesbaden, 1966), pp. 4-7, and J. M. Fiey, *Jalons pour une histoire de l'église en Iraq* (CSCO Subsidia 36 (Louvain, 1970)), pp. 14-31.

~~Syriac~~
~~Syriac~~

of 'Uthmān (ii, 186-206) seems to leave little room for any such compromise. While his hostility towards the Umayyads stands out clearly, as does his proclivity for 'Alī, the precise character of al-Ya'kūbī's religious orientation remains uncertain. His attitude towards the 'Abbāsids seems, in general, to have been favourable though there are discordant notes. His characterisation of 'Abbāsīd rule as mere *ayyām* rather than as *khilāfa* might suggest some ambivalence in his attitude towards the régime, for instance; and his account of the death of Mūsā al-Kāzīm [q.v.], the seventh *imām* in the reckoning of the Twelver Shī'ā, while in custody of Hārūn al-Rashīd (ii, 499-500) is not complimentary to the 'Abbāsids, even though the caliph is not explicitly blamed for the death. Though al-Ya'kūbī does not give *isnāds* for his accounts, some of his information comes from 'Abbāsīd family sources (he himself was a *mawlā* of the 'Abbāsīd family); but it also comes from the 'Alids (in particular, through Dja'far b. Muḥammad [q.v.], the sixth *imām*) (ii, 3; cf. also Duri, 67).

Owing perhaps to his secretarial background but, equally, in the interest of narrative embellishment, al-Ya'kūbī offers a generous sampling of letters which purport to have been written by some of the individuals who figure prominently in his accounts. He also shows considerable interest in the *awā'il* [q.v.]. Other literary forms such as speeches and lists are common as well in his narratives. One noteworthy instance of the latter is the listing of scholars (usually characterised here as *fukahā'*) appended to the reigns of individual caliphs. Such lists seem intended to suggest the early origin of religious scholars recognisable as a determinate group—from the time of the Rightly-Guided Caliphs [see AL-KHULAFĀ' AL-RĀSHIDŪN, in Suppl.] onwards—as well as the continuity of this institution in later generations. Yet it is odd that there are no such lists for the reign of al-Ma'mūn—precisely the caliph who, with the *mihna* [q.v.], inaugurated a strenuous conflict with many of the 'ulamā'—or, for that matter, for any of his successors. This example may, however, indicate no more than the selective, anthology-like character of al-Ya'kūbī's work which belongs, in this as in other respects, firmly to the genre of *adab* [q.v.].

Al-Ya'kūbī's other major work is the *Kitāb al-Buldān*, which he completed in Egypt in 278/891, and which is an administrative geography of the lands of Islam, of the Turks and of the Nubians; portions describing Byzantium, India and China are no longer extant. Based on al-Ya'kūbī's travels in Armenia, Ādharbāy-djān, India and North Africa, and, no doubt on his experience in the caliphal administration, this book provides much historical, topographical and statistical information on the regions it describes. Like the *Ta'rikh*, the *Buldān* is also a work of *adab*. In their interest in the influence of climate on human life and culture (a theme already investigated by al-Djāhīz [q.v.]), their celebration of Baghdād as the unique and blessed meeting place of the peoples and cultures of the world (*Buldān*, 233 ff.; Miquel, iv, 225 ff.), and, in general, their concern to provide an abridgement (*mukhtaṣar*) of such knowledge which "one cannot afford to ignore" (233), the *Buldān* and the *Ta'rikh* evince features common to many a work of the *adab* genre.

Al-Ya'kūbī is also the author of a short treatise entitled *Mushākalat al-nās li-zamānihim* in which he shows, in a highly schematic and impressionistic fashion, some of the ways in which the life and tastes of people are modelled on those of the caliphs under whose reign they live (the caliphs are described in

chronological sequence, from Abū Bakr to the 'Abbāsīd al-Mu'taḍid, d. 289/902 [q.v.]). In its attention to the supposed origin of particular practices and those who instituted them, as Millward has observed, this work is of interest as an early example of the *awā'il* genre. More important, however, is this work's testimony to al-Ya'kūbī's search for patterns in history, a concern which is occasionally also in evidence in both his *Ta'rikh* and *Buldān* (cf. Khalidi, *Arabic historical thought*, 124 ff.).

In general, the principal importance of al-Ya'kūbī's historical work is threefold. One of the earliest surviving examples of "universal" history in Islam, it is especially noteworthy for its attention to the cultural peculiarities and diversity of the ancient, pre-Islamic nations and cultures it surveys. Also significant in this regard is his unusually extensive use of non-Islamic sources, e.g. biblical, midrashic and apocryphal materials, to provide a detailed account of the beliefs and practices of the peoples he describes (cf. Adang, 38, 71 ff., 117 ff.). Second, though the character of al-Ya'kūbī's Shī'ī proclivities remains uncertain and, in any case, almost all classical works of history preserve traditions with many different tendencies (cf. Noth, 9-10 and *passim*), the *Ta'rikh*, like the work of al-Mas'ūdī [q.v.], does provide much insight and information on early Shī'ī attitudes and, in so doing, supplements works with a decidedly Sunnī perspective on what we know about the formation of religious identities in the first centuries of Islam. Finally, al-Ya'kūbī's work represents, even as it contributed to, the growth of *adab*-historiography, an increasingly ascendant trend which even the massive *Ta'rikh* of al-Ṭabarī [q.v.], based on the methodology of *hadīth*-scholarship, could do little to displace.

Bibliography: 1. Editions. *Ta'rikh*, ed. M.Th. Houtsma, *Historiae*, 2 vols. Leiden 1883; *K. al-Buldān*, ed. M.J. de Goeje, Leiden 1892, French tr. G. Wiet, *Les pays*, Cairo 1937; *Mushākalat al-nās li-zamānihim*, ed. W.G. Millward, Beirut 1972, Eng. tr. idem, *The adaptation of men to their times. An historical essay by al-Ya'qūbī*, in *JAOS*, lxxxiv (1964), 329-44.

2. Studies. Brockelmann, I², 258-60; E.L. Petersen, *Alī and Mu'āwiya in early Arabic tradition*, Copenhagen 1964, 169-74; F. Rosenthal, *A history of Muslim historiography*, ²Leiden 1968, 133-4; A. Miquel, *La géographie humaine du monde musulman*, Paris 1967-88, i, 102-4, 285-92; W.G. Millward, *Al-Ya'qūbī's sources and the question of Shī'ā partiality*, in *Abr-Nahrain*, xii (1971-2), 47-74; Y. Marquet, *Le Shī'isme au IX^e siècle à travers l'histoire de Ya'qūbī*, in *Arabica*, xix (1972), 1-45, 101-38; T. Khalidi, *Islamic historiography. The histories of Mas'ūdī*, Albany 1975, index; *Dict. of the Middle Ages*, New York 1982-9, xii, 718-19, art. *al-Ya'qūbī* (L.I. Conrad); A.A. Duri, tr. Conrad, *The rise of historical writing among the Arabs*, Princeton 1983, 64-7, 150, 158-9; B. Radtke, *Weltgeschichte und Weltbeschreibung im mittelalterlichen Islam*, Beirut 1992, 11-15 and index; Khalidi, *Arabic historical thought in the classical period*, Cambridge 1994, 115-18, 120-1 and index; C. Adang, *Muslim writers on Judaism and the Hebrew Bible, from Ibn Rabban to Ibn Ḥazm*, Leiden 1996, 36-9, 71-6, 117-21, 226-7, 231-2, 250-3.

(MUHAMMAD QASIM ZAMAN)

YA'KŪBIYYŪN, YA'AKIBA, YA'KŪBIYYA, pls. of Ya'kūbī, the Arabic term for the Jacobite Christians.

"Jacobites" is the designation for members of the Syrian Orthodox Church, whose dogmatical position (Christ's divinity and humanity coming together into one nature), known as monophysitism, was thought

2001 MAR 2001

عصر السريان الذهبي

الفينكنت فيليب دي طرازي

طبع بمطبعة جدعون في بيروت سنة ١٩٤٦ في ١١٩ صفحة
هذا كتاب وضعه صديقنا ورصيفتنا المؤلف بعد ان بحث موضوعه في المطان

(٦) م
Mecolleta 'l- Ulemani 'l- quranyy 'l- arabi: c. 21 / 11-12, 1946 Dinsdale

وما أقاموه من معالم الحضارة وتعاليم الدين وما ابدعوه في الفنون الجميلة وشادوه من اديار وخزائن كتب وألوه من كتب وترجموا من علوم - قبل الاسلام وبعده - هذه الأمة حرة ان يكتب تاريخها وما تاريخها الاجزاء من التاريخ العربي يصح ان يدعى بهذا الاسم منذ قام رجال العلم فيهم وخزجوا ابناءهم في العلوم وتوفروا على نقلها للسانهم من الألسن الأخرى ونقلوا الى العربية ما كان عندهم منها . « فتحوا منذ المائة الرابعة للتاريخ المسيحي عصرآ سعيدآ ذهبآ بما انشأوه من المدارس الشهيرة والمعاهد الفخمة والمكتبات الزاهرة وبمن انجبوه من الأعلام . . . وظل يسطع نور عصرهم الذهبي حتى القرن السابع بل امتد الى القرن الثامن وتوسع بعضهم فقال الى القرن التاسع . ثم عادت فبزغت انوار ذلك العصر الذهبي الميمون في القرنين الثاني عشر والثالث عشر للميلاد » .

« ولقد ذهب رهط من اهل البحث الى ان السريان هم الذين استنبطوا الكتابة لأن بلاد الفونيقيين الذين علموا الكتابة ليونان ليست الابقعة صغيرة من بلاد السريان اشهر مدنها صور وصيدا وبيروت وجبيل . والفونيقيون كما هو ثابت كانوا أمة شامية اي مريانية . وكانت لغتهم اما سريانية محضة واما قريبة الى السريانية اكثر من سائر اللغات السامية » « انتشر السريان انتشارآ عجيبآ لافي اقطار سوريا وما بين النهرين والعراق وبلاد فارس ومبار بل في الأنحاء اللبانية » و « أجمعوا على ان عدد السريان في القرنين العاشر والحادي عشر ناهز المليونين من النفوس اما عدد الملكيين في تلك الحقبة فلم يتجاوز النصف مليون . . . والموارنة اربعين الفا » و « عمت عقيدتهم بالطبيعة الواحدة شعوبآ حجة غير شعبيهم السرياني . كالأقباط والأحباش والأرمن والعرب ونضارى مليبار وغيرهم » .
نشروا عقيدتهم « بين العرب جيرانهم بني غسان ونجران وتغلب ومعدي وبني كلب وغيرهم ، وكان بطاركة السريان ينصبون اسقفآ او اكثر لكل قبيلة من تلك القبائل العربية ودعي بعضهم بأساقفة « المضارب » فكانوا يرافقون القبائل العربية المنتقلة ويقيمون الرتب الدينية تحت الخيام » .

صص ۲ - ۳؛ صدرالدین شیرازی، محمد بن ابراهیم، اسفار، تهران، ۱۳۷۸، ق: ۱۷/۸؛
تصیرالدین طوسی، محمد بن محمد، شرح الاشارات والتنبیحات، تهران، ۱۳۷۷، ق: ۹۸ - ۱۰۰.
بخش فلسفه و کلام

آل یاسین، یا ال یاسین، اصطلاحی برگرفته از آیه‌ای که یک بار (اما نه دقیقاً به این شکل) در قرآن مجید به کار رفته است: «سَلَامٌ عَلٰی اِلْیَاسِینَ» (صافات / ۳۷ / ۱۳۰). قاریان و مفسران این واژه را به چند گونه خوانده‌اند. عامه قراء مکّه و بصره و کوفه آن را ال یاسین (به کسر الف) و عامه قراء مدینه ال یاسین قرائت کرده‌اند (طبری ۶۱/۲۳).
۱. ال یاسین به دو مفهوم گرفته شده است: الف - ال یاسین، واژه‌ای و تلفظی دیگر از ال یاس است، مانند میکال و میکائیل و میکائیل و سیناء و سینین. به گفته ابن جنّی، این گونه تلفظ در میان اعراب رایج بوده است (قرطبی، ۱۲۰/۵). بنابراین، ال یاسین همان ال یاس است و درود خداوند نیز بر خود اوست (طبری، همانجا)؛ ب - ال یاسین، به گفته زجاج جمع ال یاس است و یاء نسبت در آن حذف شده است و مقصود از آن خود ال یاس و پیروان اوست (طبری، ۸۱/۵؛ مجلسی، ۳۹۲/۱۳)؛ ۲. ال یاسین که مرکب از دو واژه آل و یاسین است و به سه مفهوم گرفته شده است: الف - یاسین پدر ال یاس است (زمخشری، ۲۵۲/۳) و آل، خاندان یاسین که مقصود خود ال یاس است (بیضاوی، ۲۹۹/۲)؛ ب - یاسین (یس) نام سوره یا قرآن است و آل یاسین اهل قرآن و مؤمنان به کتاب خداست (طبری، ۸۲/۵؛ فخر رازی، ۱۶۲/۲۶)؛ ج - یاسین نام حضرت محمد (ص) و آل، خاندان اوست (طبری، ۸۲/۵). ابن عباس گوید: ما آل محمد آل یاسینیم (سیوطی، ۲۸۶/۵) که آل محمد در قول ابن عباس در معنی اعم به کار رفته است؛ و نیز از حضرت علی (ع) با اسنادش نقل شده است که فرمود در آیه «سَلَامٌ عَلٰی اِلْیَاسِینَ»، یاسین محمد (ص) و ما آل یاسینیم (حسکانی، ۱۰۹/۲ - ۱۱۲؛ طباطبائی، ۱۵۹/۱۷).

مأخذ: بیضاوی، عبدالله بن عمر، انوار التنزیل، مصر، ۱۳۸۸، ق: حسکانی، عبدالله، شواهد التنزیل، به کوشش محمدباقر محمودی، بیروت، ۱۳۹۳، ق: زمخشری، جارالله، الکشاف، بیروت، دارالمعرفة، سیوطی، جلال الدین، الدر المنثور، قم، ۱۳۰۴؛ طباطبائی، محمدحسین، میزان، بیروت، ۱۹۷۳؛ طبری، فضل بن حسن، مجمع البیان، بیروت، مکتبه الحیاء؛ طبری، محمد بن جریر، تفسیر، بیروت، ۱۳۰۰، ق: ۲۳ / ۶۲؛ فخر رازی، محمد بن عمر، التفسیر الکبیر، بیروت، دار احیاء التراث العربی؛ قرطبی، محمد بن احمد، الجامع لاحکام القرآن، به کوشش محمد محمدحسین، بیروت، دارالعیاه التراث العربی، ۱۱۹/۱۵؛ مجلسی، محمدباقر، بحار الانوار، بیروت، ۱۳۰۳، ق: ۳۹۳/۱۳.
علی رفیعی

آل یَعْقُوب، عنوانی که در قرآن کریم دو بار درباره یعقوب پیامبر (اسرائیل) به کار رفته است، بدین گونه: «تَعْمِیرُ خَوَابِ تُوّابِ اَیْنِ اِسْتِ کَہِ خِدا تُو رَیْبِرِ خَوَاہِدْ کَزِیدِ وَ تَاوِیْلِ رَوِیدَادِہَا خَوَاہِدْ اَمُوخْتِ وَ نَعْمَتِ خَوْدِ رَا بَرِ تُو وَ آلِ یَعْقُوبِ تَمَامِ خَوَاہِدْ کَرْدِ چنانکہ اَن رَا اَز پِیشِ بَرِ پِدْرَانِ تُو اِبْرَاهِیْمِ وَ اِسْحَاقِ تَمَامِ کَرْدِ. هَمَانَا پَرُوژِدْگَارِ تُو دَانَا وَ فَرَزَانِہِ اِسْتِ» (یوسف / ۶۱/۱۲)؛ «خدا یا مرا از نزد خویش فرزندی ببخش که

و یا فرزندان وی‌اند (فخر رازی، ۱۹۱/۶؛ بیضاوی، ۱۳۰/۱). گفته دیگر آنکه مقصود از آل هارون شخص هارون است (طبری، ۳۵۳/۱) نیز نک: آل موسی).

مأخذ: بیضاوی، عبدالله بن عمر، انوار التنزیل، قاهره، ۱۳۸۸، ق: زمخشری، جارالله، الکشاف، بیروت، ۱۳۸۷، ق: طبری، فضل بن حسن، مجمع البیان، قم، ۱۳۰۳، ق: فخر رازی، محمد بن عمر، التفسیر الکبیر، علی رفیعی

آلی و آلت، آلت در لغت به معنی «افزار»، و در اصطلاح اهل معقول واسطه میان فاعل و منفعل و صانع و مصنوع است. این وساطت برای رسانیدن اثر فاعل به منفعل و صانع به مصنوع است، مانند تیشه که اثر درودگر را به چوب می‌رساند. در کتابهای فلسفی، گاهی کلمه آلت را مجازاً بر منطق نیز اطلاق کرده‌اند چنانکه گفته‌اند: المنطق آلت قانونیة (تصیرالدین، ۹/۱) و نیز گفته‌اند: «منطق آلت است مر جمله علوم راه، از آن سبب که او را در دیگر علوم به کار آرند» (بهمنیار، ۵). «آلی» یعنی چیزی که منسوب به آلت است، مانند «قانون آلی» که فن منطق است و «حرکات آلی» که جنبشهای صادر شده از اندامهاست و «موجودات آلی» یعنی جانورانی که واکنشهای ویژه آنها از راه اندامها پدیدار می‌شود. در نوشته‌های دانشمندان اسلامی واژه «آلی» دو کاربرد مهم دارد: یکی در مبحث تقسیم علوم به دو دسته آلی و اصالی است و دیگری در علم النفس. توضیح اینکه فراگرفتن هر دانشی یا برای خود آن دانش است و یا از این روست که وسیله فراگیری دانش دیگری است. دسته نخست را علوم اصلی یا اصالی می‌گویند و دسته دوم را علوم مقدماتی یا آلی. بنابراین، مقصود از علم آلی آن علمی است که مقدمه و واسطه فراگیری دانش دیگری باشد مانند منطق که مقدمه فلسفه است و علم اصول که مقدمه فقه است. از سوی دیگر، گاهی فیلسوفان واژه «آلی» را در تعریف نفس به کار برده‌اند: «حد نفس آن است که کمال اول است مر جسم طبیعی آلی را» (ابن سینا، ۱۱). این کاربرد از آنجاست که «آن جسم طبیعی، آلت باشد در افعال نفس که از او پدید آید» (همانجا). برخی از فیلسوفان مانند ملاصدرا و حاج ملاهادی سبزواری بر آنند که در این مورد مراد از آلی نسبت به آلت در معنای اعضا و جوارح نیست بلکه مقصود قوای خاصی است که در موجودات طبیعی هست. برای مثال: در گیاهان، مراد از آلت و آلی، قوه تغذیه و تمییه و تولید است؛ در حیوان، افزون بر اینها، قوه احساس و ادراک و تخیل نیز هست؛ در آدمی عقل نیز افزوده می‌شود که آلت اندیشیدن است. به دیگر سخن، در این مواز باید آلت را به منزله «قوا» در نظر گرفت نه به منزله «اعضا و جوارح» تنها.

مأخذ: ابن سینا، حسین بن عبدالله، رساله نفس، به کوشش موسی عبید، تهران، ۱۳۳۱؛ ابن بهمنیار، مرزبان، جام جهان‌نمای (ترجمه التحصیل)، به کوشش عبدالله نورانی و محمدتقی دانش‌پژوه، تهران، ۱۳۶۲، ش: تهاوی، محمد بن علی، کشف اصطلاحات الفنون، به کوشش آلوسی اشیرنگر، کلکتہ، ۱۸۶۲م، صص ۸۸ - ۸۹؛ جرجانی، سیدشیراز، الترمیقات، استانبول ۱۲۸۳، ق: ص ۲۲؛ سبزواری، حاج ملاهادی، شرح منظومه، تهران، ۱۲۹۸، ق: صص ۶، ۲۸۵؛ شهابی، محمود رهبر خرد، تهران، ۱۳۱۳، ش:

Jacobites

JACOBITES, a once flourishing Christian sect in Syria and Iraq (to-day hardly more than 120,000 members) whose intellectual élite played a noteworthy part in the development of Arabic scholarly activity in the wake of the Arab military and political expansion in the VIIIth and IXth centuries. Like the Copts* in Egypt they adhere to the doctrine of Monophysism (originated from an early theological controversy about the divine and human nature of Christ, and condemned as heretical at the Council of Chalcedon in 451) which in spite of its persecution by the Byzantine State Church and the imperial government had infiltrated into the southern provinces of the Byzantine empire. There it found - like the other great schism of Nestorianism* in the eastern sectors - a favourable climate, less because of the appeal of its dogmatic distinctions but because the native populations conceived the schism as a means of expressing their racial and cultural individualities in the face of the oppressively centralizing Greek régime. After a hundred years of steady but unorganized growth among both the Aramaic peasantry and the Arab tribes converted from paganism to this branch of Christianity, the Mesopotamian and Syrian monophysites received their first spiritual head when the Ghassānid* prince Hārith ibn-Jabalah, using his influence at the court of Constantinople, obtained the appointment as bishop of Edessa of the monk Jacob Zanzalos called Baradaeus (Syriac Burde'anā, Arab. Barda'āni, meaning 'one in tatters', an allusion to his disguise as a beggar to escape the attention of his orthodox opponents). In his forty-year activity Jacob Baradaeus built up the Monophysite Church in Syria and Mesopotamia, established schools for the priests, regulated monastic life and replaced the hitherto exclusively ruling Greek by the vernacular Syriac as liturgic and literary language. Under his forceful leadership the sect - henceforth known by his name - branched out into some 120 bishoprics in Anatolia, Cyprus and as far as Yemen*, and Bahrain* on the Persian Gulf. His succession fell to the bishop of Antioch, who assumed the title of Patriarch and instituted as his vicar for the dioceses east of the Tigris the 'Maphrian (Fructifyer) of the East'. Next in influence ranged the 'Bishop of the Arabs' residing in the Lakhmid* capital of al-Hirah*, with jurisdiction over the Christian tribes such as the strong Tanūkh*, 'Aqila and banu Taghlib*, whose pasture grounds extended northwards up to Mosul. Nourished by a deep-rooted inclination for dogmatic subtleties as much as by sectarian zeal, the old theological controversies subsisted with undiminished vehemence and, with Greek discarded as vehicle of higher learning, soon made the Jacobite scholars feel the necessity of

258 RONART, Stephen and Nandy CEAC, S. 258-

259

1959 (AMSTERDAM)

bei seiner Untersuchung des Alters der sogenannten „hethitischen“ Inschriften weitergehende historische Schlüsse zieht¹⁾.

Ich benutze die Gelegenheit, um Jensen auf einen weiteren Fehler aufmerksam zu machen, den er bei seiner Festsetzung der Chronologie jener Inschriften begeht. Auf S. 313 (79) seiner schon vorhin citierten Abhandlung versucht er, das absolute Datum der *Tarkudimme*-Legende festzustellen, und äussert dabei: „Die gute Erhaltung des Silbers zwingt uns, so weit wie irgend möglich in der Zeit hinabzugehen²⁾“. Nun, das ist absolut falsch! Jeder Archäologe, der sich mit praktischer Ausgrabungen beschäftigt hat, wird Herrn Jensen bestätigen, dass Fundobjekte aus Silber fast ausnahmslos sich in vorzüglichem Erhaltungszustande befinden, was einfach darauf beruht, dass Silber als edles Metall sich nur ganz oberflächlich oxydiert, anluft, wie man sagt. Ich habe bei meinen Ausgrabungen dem Schoosse der Erde zahllose Schmuckschelehen aus dünnstem Silberblech (meist Filigranarbeit) u. a. viele kleine Silberknöpfchen von kaum $\frac{1}{4}$ gr Gewicht (!) entrissen, die alle vorzüglich erhalten waren, trotzdem sie sich in dem betreffenden prähistorischen Grabe ca. 3000—3500 Jahre befunden hatten.

Dieses Argument Jensen's kommt also ganz in Wegfall, die gute Erhaltung des Silbers würde uns ohne weiteres gestatten, den Buckel nicht nur in die Zeit der Kassiten-Herrschaft, wie Hilprecht es thut, sondern, wenn erforderlich, noch viele Jahrhunderte früher zu setzen.

Nur nebenbei noch möchte ich Jensen gegenüber bemerken, dass die bessere Ausführung der Bilder auf diesem Buckel gegenüber derjenigen verschiedener Felsinschriften, keineswegs ein jüngeres Alter des ersteren beweist. Die Bearbeitung des Metalls, zumal mit dem Griffel, ist entschieden leichter und demgemäss auch feiner ausführbar, wie die von Gesteinen.

1) Sie werden von Jensen wiederholt, *Vossische Zeitung*, 1897 Sonntagsbeilage vom 8. August.

2) Von mir gesperrt. W. B.

OZAK 1905 5 3

ZDMG, 51 (1897), 569-588

- Syriac
- Syriac

A Syriac Chronicle of the year 846.

By

E. W. Brooks.

In Brit. Mus. Add. MS. 14, 642 are contained fragments of two Syriac chronicles, both written in hands of the earlier part of the 10th cent. (Wright *IBM* p. 1042), but belonging to perfectly distinct works. The longer of these occupies fols. 1—36a, and also includes two detached fragments on fols. 40, 41, of which fol. 40 should be inserted between fols. 31 and 32, and fol. 41 is a piece torn off fol. 22. This chronicle, which is written in Estrangelo, in its present state begins in the time of Jacob and ends in the year 846 AD, soon after which time it was probably written¹⁾. Besides small lacunae, caused by the leaves being torn, several leaves have been altogether lost, so that we have gaps extending (1) from 30 BC to about 37 AD; (2) from 230 to 275; (3) from 431 to 449; (4) from 540 to 574; (5) from 582 to 601; (6) from 610 to 679. I have taken a transcript of the whole of this chronicle; but the earlier portion, though perhaps important for the purpose of tracing the connexion between different chronicles, is of course of no direct historical value²⁾; and I therefore propose for the present to publish only that portion of the chronicle which is not derived from any extant work. This portion covers fols. 32—36a and comprises two short fragments dealing with the years 574—582 and 601—610 and a continuous narrative extending from 679 to 846. It would occupy too much space to discuss at length the question of the sources of this portion of the chronicle; but it is clear that they are in part the same as those of Theophanes, the chronicle attributed to Dionysios³⁾,

1) It is not defective at the end; and, as it ends with the ordination of the patriarch John, it must be presumed to have been written before his death in 878.

2) Portions of fols. 9, 10, dealing with the legends of St. Peter and Paul, have been published by M. Nau (*Revue de l'Orient Chrétien* 1896 suppl. trimestre p. 396 ff.)

3) Now published by the Abbé Chabot (Paris 1895). It is scarcely possible that this chronicle, written in 775, can be really the work of Dionysios,

220092 YAKUBIZER

1 ABŪ RĀ'ĪTA (HABĪB ibn HĪDMA, dit)

20838 56

CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA. [Washington.] -
UNIVERSITÉ CATHOLIQUE DE LOUVAIN. -

ABŪ RĀ'ĪTA HABĪB ibn HĪDMA, évêque jacobite de Takrīt. -
رسائل هيب بن حذمة المعروف بابن راطة التكريتي العتوبي - Die Schriften des
Jacobiten Habīb ibn Hīdma Abū Rā'īta. Herausgegeben [Über-
setzt] von Georg Graf. - Louvain, Impr. orientaliste, 1951.
2 vol. in-8°. [Acq. 493, 494-56]

1 [82 02. 1877. 14-15)

(Rasā'il... -Corpus scriptorum christianorum orientalium,
editum consilio Universi- tatis catholicae Americae

.../...

2 ABŪ RĀ'ĪTA (HABĪB ibn HĪDMA, dit)

20839 56

CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA. [Washington.] -
UNIVERSITÉ CATHOLIQUE DE LOUVAIN. -

ABŪ RĀ'ĪTA HABĪB ibn HĪDMA, évêque jacobite de Takrīt. -
Rasā'il...

1 [82 02. 1877 (14-15)

et Universitatis catholicae Lovaniensis. Vol. 130-131. Scrip-
tores Arabici. T. 14-15.)
14. Textus..Réimpression anastatique.
15. Versio..Réimpression anastatique.

ABŪ RĀ'ĪTA (HABĪB ibn HĪDMA, dit)

Die Schriften des Jacobiten... hrag. [übersetzt] von
Georg Graf. - I-II.
-Louvain, L. Harbeck, 1951. 2 vol. in-8°

(Corpus scriptorum christianorum orientalium... Scrip-
tores arabici. 14-15)

12 U

Z. 64 (14-15). 8°

14.- [Textus]. - VIII-176p.
15.- [Versio]. - XIII-209p.

ABŪ RĀ'ĪTA (HABĪB ibn HĪDMA, dit)

C 500 031, 130

- Die Schriften des
Jacobiten Habīb ibn Hīdma Abū Rā'īta hrag. von
Georg Graf. - Louvain, Imprimerie orientaliste,
1951. - VI-177 p.

(Corpus scriptorum christianorum orientalium.
130.- Scriptores Arabici. 14.)

- Jacobitisme.

ABŪ RĀ'ĪTA (HABĪB ibn HĪDMA, dit)

23 SU

C 500 031, 131

- Die Schriften
des Jacobiten Habīb ibn Hīdma Abū Rā'īta.
Übers. von Georg Graf. - Louvain, Imprimerie
orientaliste, 1951. - XXX-209 p.

(Corpus scriptorum christianorum orientalium.
131.- Scriptores Arabici. 15.)

- Jacobitisme

02 MAYIS 1995

١ - المسائل

2- Fasika medrese (Sus)

وكانت أدوز تسمى قبل القرن الثاني عشر الهجري (18م) (إداوتسانا) ، ثم عرفت بأدوز ، وتنقسم إلى أدوز الشمالية (تيشوقار) وأدوز الجنوبية (تيسكدال) وبالقرب منها قرى من بينها (تاويرت) سكنى البومهيدين إلى الآن ، وقرية أيت حساين ، وفي غربها أكال مگولن قرب أسكا أويلاغ . غير أن أدوز لم تشتهر إلا في القرن الثامن عشر . عندما انتقل إليها جد الشرفاء اليعقوبيين الأوزيين ، السيد محمد بن عبد الله بن يعقوب بدعوة من البومهيدين الذين تربطهم بوالده أوثق الأواصر ، وقد (شارط) محمد بن عبد الله في مسجد أدوز مدة ثم انتقل إلى قريته الأصلية (تازموت) بقبيلة سملاله ، وفيها توفي ، بعده أصبحت أدوز مقرا للشرفاء اليعقوبيين من نسله ، حيث خلف بأدوز ستة من أبنائه ، وكان من بينهم خليفته في المدرسة ابنه السيد إبراهيم بن محمد جد آل تيشوقار . كما كان أخوه السيد محمد جد أيت أكرام عالما ترك مؤلفات في فنون شتى ، أما ابنه الثالث السيد علي بن محمد - جد أيت الفقيه - فلم يعرف عنه أن له معارف ، فضلا عن التأليف .

وقرية أدوز ذات عيش شحيح ، ولذلك كان مورد سكانها يعتمد على التوظيف ، إما بتعليم القرآن في المساجد ، أو بتعليم العلوم العربية في المدارس أو بالفصل بين الناس ومعالجة مختلف النوازل ، فنبغ عدد من العلماء الأوزيين ، ولعل الشهرة التي حظى بها مسجد "تاماشت" بأدوز لدى سكان جبال جزولة تعود إلى تقدير العلماء العاملين الذين أنجبتهم هذه الجهة .

أما حال قرية أدوز الآن ، فإن أغلب سكانها أصبحوا - منذ عهد الاستقلال حينما فتحت أمامهم أبواب التوظيف والعمل - يهاجرون مع أسرهم إلى مختلف المدن ، فتحوط القرية مسكنا للمسنين ، وأصبح أبناء المهاجرين يألفون الوسط الحضري ، رغم محاولة الآباء ربط الصلة بقرية أدوز ، حيث يقضون بها أيام العطل السنوية مع أبنائهم ، فيرمون منازلهم أو يحدثون منازل جديدة ، فإن أبناءهم الشبان استأنسوا بالوسط الحضري مما يبنى باحتمال وقوع قطيعة مع مثل هذه القرى التي لها دور فعال في مرحلة من مراحل تاريخ هذه الجهات من البلاد .

2 - أدوز ، (مدرسة -) من المدارس العلمية العتيقة بسوس ، تأسست أوائل القرن الحادي عشر للهجرة 17 م ويمكن أن نسميها - بحق - المدرسة اليعقوبية لأنها تأسست على يد الأسرة اليعقوبية ، وكان أغلب الذين تعاقبوا على حلقات الدرس في أدوز من هذه الأسرة ، فقد تأسست في تازموت بقبيلة سملالة على يد جد اليعقوبيين قبل أن تنتقل إلى أدوز - وهو العلامة عبد الله بن يعقوب الذي رجع من رحلته العلمية من تارودانت بعد عكوفه لمدة سبع عشرة سنة لأخذ العلم عن علمائها ، من أمثال شيخ الجماعة عيسى السكتاني خريج جامعة القرويين ، والعلامة سعيد الهوزالي ، والشيخ سعيد بن عبد الله السملالي وغيرهم .

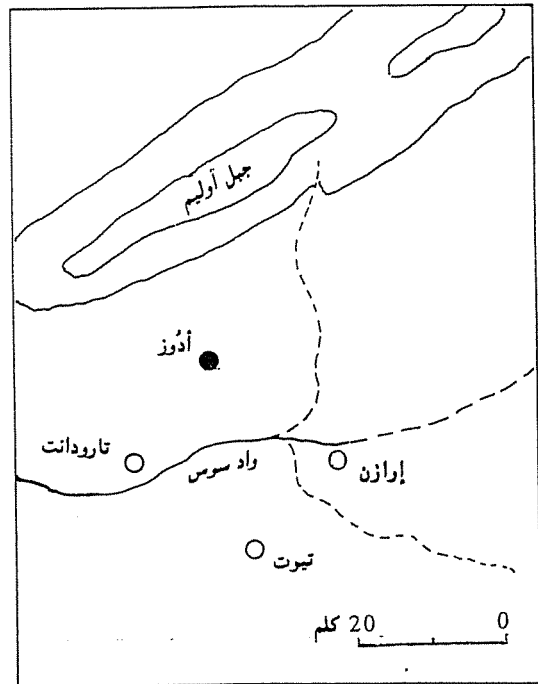
أدوز ، قرية بأرض بقوية ، منضوية تحت فرقة نكيديت واقعة في أقصى الشمال من تراب الفرقة عند قدم الجبل المعروف بنفس الاسم (552 م) . وتتصدر الأهمية بين القرى المجاورة كآيت مرشون وإمرابط واختورن وأيت بويدير . وأدوز معروفة منذ القرن السادس الهجري بشيخها المتصوف الحاج بن عبد الحليم الأوزي ، أحد تلامذة أبي داود التسماني (المتوفى 578 هـ) ، وبها زاويته المشهورة وعقبه .

ع . البادسي ، المقصد الشريف ، 63 ، 64 ؛ أ . البوعياشي ، حرب الريف التحريرية ، الخريطة الطبوغرافية (1972) مقياس 1/100.000 ، ضابط القبائل لنيابة الأمور الوطنية ، ص . 85 ، تطران 1952 .

Moulieras, *Le Maroc inconnu* 2 : 93 ; 245-246 ; *Geografía de Marruecos : Misión de los campanas de Marruecos*, T. II, p. 232, Madrid 1936.

حسن الفككي

١ - أدوز ، قرية بقبيلة إداوئيت ، بأرض إداو بعقيل في جبال الأطلس الصغير على الطريق الممتدة من مدينة تيزنيت إلى أنزي . وقد أنجبت كثيرا من العلماء وبخاصة من أسرة اليعقوبيين الأوزيين ، ومعنى أدوز باللسان الأمازيغي : الربوة ، على ما يبدو . وتوجد قرى بالمغرب بهذا الاسم نعرف منها (أدوز - ن - سعود) بقبيلة هشتوكة قرب دائرة بيگرا بسهل سوس ، و(أدوز - ن - سيدي منصور) و(أدوز - ن - سيدي محمد أوشن) وكلاهما بقبيلة (إداكيلول) من قبائل حاحا قرب دائرة تمانار على ساحل البحر .



22-27, 51-58). İsyân kısa zamanda Cungarya 'ya da yayıldığından Kâşgar ile Pekin 'in irtibatı kesilmiştir. Bu ise, yeni bir "hocalar,, isyânına zemin hazırlamıştır.

1863/1864 yıllarında Kırgız hanı Sâdık Bey, Çinlilere karşı müslümanlara yardım etmek üzere, Kâşgar istikâmetinde ilerleyerek şehri zaptetmiştir. Cihângîr Hoca 'nın kız kardeşi ile evli bulunan Sâdık Bey, kendisinin devamlı olarak Kâşgar 'da kalamıyacağını anlayınca, burayı Cihângîr 'in oğlu Buzurg Han 'a teslim etmeye mecbur olmuştur. Bu arada, Hokand 'da bulunan Buzurg Han, 1864 başlarında Çimkent 'i Ruslara karşı müdâfaa eden ve bilâhire Kâşgar devletini kuracak olan, Muhammed Ya'kûb Bey 'in kuvvetleri desteğinde Kâşgar 'a gelmişti (C. Hambly, *ayn. esr.*, s. 300).

b- Ya'kûb Bey ve Devleti:

Kâşgar 'ı düşman istilâsından kurtaran ve müstakil olarak zamanın büyük devletleri tarafından resmen tanınmasını da sağlayan Muhammed Ya'kûb Bey, 1820 'de Taşkent yakınlarında Pişkent köyünde doğmuş idi (Boulger, *ayn. esr.*, s. 76; A. Vámbéry, *Central Asia and the Anglo-Russian Question*, London, 1874, s. 299). Kurama kasabasının kadısı olan babası Pir Muhammed Mirza, 1818 'de Pişkent 'e gelerek oranın en nüfuzlu şahsiyeti olan Şeyh Nizameddin 'in kızkardeşi ile evlenmişti. Muhammed Ya'kûb 'un ilk yükseliş yıllarında nüfuzlu dayısının büyük rolü olmuştur. O, devrinin geleneklerine uyarak çocukluk yıllarında molla olabilmek için çalışmışsa da, Muhammed Ya'kûb, bilâhire, hareket dolu yaradılışına uymadığını görerek bu mesleği bırakmıştır. İşte tam bu sırada kızkardeşi, Taşkent vâlisi Nur Muhammed Han ile evlenmişti. Vâli eniştesinin sayesinde Ya'kûb Bey, Hokand askerî kuvvetlerine girmiş, kısa zamanda kabiliyetini göstererek, 1845 'te yeni Hokand Hanı Hudâyâr 'a, Mahrem (Mabeyinci) tâyin edilmişti (Boulger, *ayn. esr.*, s. 77). 1853 'te Ak-Mescit 'i Ruslara karşı başarıyla müdâfaa eden Ya'kûb Bey 'in uhdesine, 1864 'ten itibaren Rusların Orta-Asya 'da yeniden ilerlemeleri üzerine, Çimkend 'in müdâfaası da verilmişti. Bu kaleyi de ilk Rus taarruzuna karşı başarıyla savunan Ya'kûb Bey bilâhire Rusların toplarla hücumu üzerine Çimkent 'i boşaltmak zorunda kalmıştı (Boulger, *Central Asian Portraits*, London, 1880, s. 103). Ya'kûb Bey, 1865 'te Taşkent 'i Ruslara karşı kahramanca müdâfaa ederken ölecek olan Âlim Kul 'un yanına dönmüş ise de, Hokand Hanlığına hâkim olmayı düşünen Âlim Kul tarafından Kâşgar 'da Buzurg Han 'a yardımcı olması için 66 kişilik bir müfreze ile Taşkent 'den âdeta uzaklaştırılmıştı (Boulger, *The Life of Yakooob Beg*, s. 86).

1864 başlarında Sâdık Bey 'in Kâşgar 'dan ayrılmasıyla şehre tekrar hâkim olan Çinliler, Ya'kûb Bey ile Buzurg Han kuvvetlerinin 1865 'te yaptıkları

ilk hücumu püskürtmeyi başarmışlar ise de, Taşkent 'in Rusların eline geçmesinden sonra, bâzı Hokand kuvvetlerinin Ya'kûb Bey 'e katılmaları üzerine, yenilerek Kâşgar 'ı terk etmek mecburiyetinde kalmışlardır (Boulger, *ayn. esr.*, s. 87; A. N. Kuropatkin, *Kaşgaria*, İng. trc., Kalküte, 1882, s. 165; Vámbéry, *ayn. esr.*, s. 312). Ya'kûb Bey, Kâşgar 'ın arkasından Yarkent 'i de alarak mevcut ordusunu yeniden tanzim ve takviye etmiş, buna Hokand idâresinde kazandığı askerî tecrübelerini de ekleyerek, Şarkî Türkistan 'ın diğer şehirlerini de birer birer almıştır. Fakat, Buzurg Han 'ın onun başarılarını kıskanıp aleyhinde bir vaziyet alması üzerine, 1867 'de onu önce hapsedip, sonra da Mekke 'ye hacca göndererek, Şarkî Türkistan 'ın mutlak hâkimi olmuştur (Boulger, *ayn. esr.*, s. 115-118; Kuropatkin, *ayn. esr.*, s. 168 v.dd.; Vámbéry, *ayn. esr.*, s. 315 v.d.; Hambly, *ayn. esr.*, 300).

Buzurg Han mes'alesini böylece halleden Ya'kûb Bey, ilk iş olarak şarkda huzursuzluk yaratan ve fakat esâsında Kâşgar 'a hâkim olmak isteyen Döngenler üzerine yürümek istemiş, ancak o, Döngenlere önce dostluk teklif etmiştir. Döngenler bu teklifi reddettiler gibi, Karaşar ve Sayram 'ı da işgal etmişler ise de, Ya'kûb Bey kuvvetlerinin yaklaşması üzerine bu kasabaları yağmalayıp çekilmişlerdir. Ya'kûb Bey dört aylık bir kuşatmadan sonra Döngenlerin müdâfaa ettikleri Turfan 'ı zaptetmeye muvaffak olmuştur (temmuz 1870; E. Schuyler, *Turkestan*, London, 1876, II, 319). Ancak, galib gelmesine rağmen, Döngenlerin çetin müdâfaaları Ya'kûb Bey 'in ordusunu oldukça sarımsı. İli vâdisinin kontrolünün Kâşgar hâkimiyetine geçmesi üzerine, hızla gelişen bu müslüman devletinden çok endişelenen Ruslar, İli vâdisinin kapısı durumundaki Kuça 'yı kısa zamanda zaptetmişlerdir (Schuyler, *ayn. esr.*, II, 319). 1868 'de Rusların Orta-Asya 'yı istilâlarından sonra kurdukları Türkistan Umûmî Vâliliği karargâhında Kâşgar 'a karşı bir sefer tertibi için plânlar hazırlanmış ise de, Hive mes'alesi daha mühim addedildiğinden bu planın tatbiki o an için geri bırakılmıştır. Fakat, Ya'kûb Bey ile Türkistan Umûmî vâlisi General Kaufman arasındaki tartışmalar yazılı olarak bir müddet daha devam etmiştir (Schuyler, *ayn. esr.*, II, 320 v.d.).

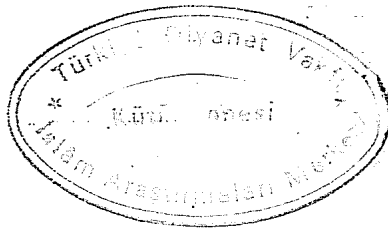
Ruslar, Hokand ve Buhârâ 'ya kabûl ettirdikleri ticârî andlaşmalar gibi, Ya'kûb Bey ile de ticârî bir andlaşma yapmak istiyorlardı. Ya'kûb Bey ise, haklı olarak Rusların, her ne şekilde olursa olsun, memleketine girmelerini istemiyordu. Çünkü, onun gözünde Ruslar, "ticâret için değil, devleti hakkında desise ve casusluk için gelecekdirdi (Schuyler, *ayn. esr.*, II, 320). Üstelik, hâlâ, kendisinin Kaşgâr 'daki hâkimiyetini resmen tanımamışlardı (Türkiye ve İngiltere Kâşgar devletini resmen tanımışlardı). Bununla beraber Ya'kûb Bey, Rusları düşman olarak karşısına almaktansa, ticârî yolla da olsa,

Müslüman Türk halkının gönlünde taht kurabildiğinin sorgulanması gerektiğine işaret etmektedir.³⁵

Yunus Emre'nin hümanist olarak yorumlanmasına karşı çıkan diğer bir araştırmacı Mehmet Bayraktar da, *Yunus Emre'nin Aşk Felsefesi* isimli eserinde; "bütün gönlü Tanrı aşkıyla yanıp tutuşan, ancak ve ancak bu aşkın topluma yansımalarıyla insan sorunlarının çözülebileceğine inanan" Yunus Emre'yi hümanist olarak tanıtmının yanlışlığına işaret etmektedir. Eğer bir isim verilecekse buna hümanizm değil "insaniyetçilik" denilebileceğini belirten Bayraktar, Yunus Emre'nin insaniyetçiliğinin hümanist olarak tanınan Batılı düşünürlerden çok çok yukarıda olduğunu ve onun, hangi dinden olursa olsun kimseyi düşman görmediğini ifade etmektedir.³⁶ Bayraktar, Yunus'un insaniyetçiliğinin tabiatüstünü, dini, Tanrı'yı asla dışlamadığını da belirtmekte ve Yunus'un insaniyetçiliğinin temelini "gerçek kulluk" kavramını koyduğunu söylemektedir.³⁷ Burada Bayraktar'ın açıklamaya çalıştığı husus çok önemlidir, çünkü Batılı hümanistlerin insanı her şeyin temelini koyan ve dini, Tanrı'yı bir kenara bırakan anlayışlarının tam zıddına Yunus Emre, insaniyetçi düşüncesinin temelini Tanrı'ya samimi bir iman, aşkla bağlanmayı ve O'na gerçek anlamda ibadet etmeyi koymaktadır.

İslam dininin temel ibadet anlayışının bir yorumundan ibaret olan bu düşünce, Yunus Emre'de bütün inceliğiyle ortaya çıkmakta ve ibadetin esas amacının hiçbir şeye ihtiyacı olmayan Tanrı değil, insanın kendisi ve içinde yaşadığı toplum olduğunu açıkça ilan etmektedir. Çünkü gerçek anlamıyla ve bilinçli olarak ibadetleri yapmak, toplumsal ve ahlâkî toleransa ve nihayet insaniyetçiliğe sevk etmektedir.

Bu yazının amacı Yunus Emre'nin hümanist yorumlarıyla sınırlı olduğundan yukarıda bahsi geçen Yunus Emre araştırmalarının onun hayatı ve diğer bazı görüşleri hakkındaki yorumlarından veyahut da hümanist olarak yorumlanan diğer düşünürlerimizden bahsedilmedi. Çünkü, sadece Yunus Emre değil Mevlânâ ve Hacı Bektaş-ı Velî başta olmak üzere birçok Türk mutasavvıfı hakkında da benzer yorumların yapıldığı bilinen bir gerçektir. Bu ise başka bir yazının konusudur.



35 Ahmet Yaşar Ocak, "Türkiye'de Kültürel-İdeolojik Eğilimler ve Bir 13.-14. Yüzyıl Türk Halk Süfisi Olarak Yunus Emre'nin Kimliği", *Türk Sufiliğine Bakışlar* içinde, s. 115-116.

36 Mehmet Bayraktar, *Yunus Emre'nin Aşk Felsefesi*, Ankara, s. 87-98

37 Bayraktar, a.g.e., s. 92-93.

08 KASIM 2007

- Süryaniiler (181502)

Günümüz Süryani Kilise ve Manastırlarında Din Eğitimi

Talip ATALAY

ABSTRACT

Religious Education in the Contemporary Ancient Syrian Churches and Monasteries. Until today, Ancient Syrian Community has provided religious education for the children of its members in the churches and monasteries that are built in a campus style. However, due to the intense migration that was experienced during the Republican era, the Assyrian population almost disappeared from their traditional living quarters, something which negatively influenced the religious institutions and educational activities. Today, in Madrasah that are located in several church monasteries in Mardin, Midyat and Istanbul education programs on prayers, religious hymns, the Bible and Ancient Syrian history, religion and culture are carried out. Students, who are generally at the secondary and high school levels, reside in churches and monasteries in Mardin and Midyat, where they also continue their formal education. Children from the Jakobiten community in Midyat also receive their religious education in these churches and monasteries while they maintain living in their homes. The churches in Istanbul provide education programs once a week on Saturdays. Education is given by teachers, who are hired by the church administration.

KEYWORDS: Assyrian, Education, Bible, Madrasah, School, Mardin, Midyat.

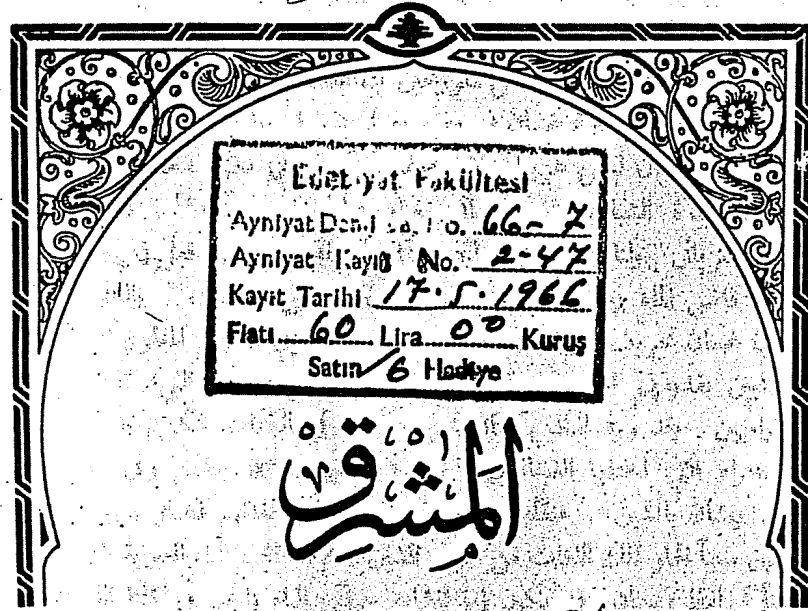
Giriş

Yakubi ya da Kadim Süryani Ortodoks olarak tanınan cemaat Osmanlı'dan Cumhuriyet'e geçiş sürecinde nüfusunu ve bölgedeki Ermeniler başta olmak üzere diğer Gayrimüslim gruplara göre, Müslüman toplumla ilişkilerini büyük ölçüde korumuştur. Mardin-Deyruzafaran Manastırı'nda¹ yerleşik Süryani Kadim Patrikliği'nin I. Dünya Savaşı ve sonrasında büyük ölçüde Osmanlı'dan ve TBMM'den yana tavır koyması; bölgedeki geleneksel konumlarını diğer gruplara nazaran daha iyi koruyabilmelerinde son derece etkili olmuştur. O

* Dr., Dicle Ün. İlahiyat Fakültesi.

1 Deyruzafaran Manastırı ve Patriklik merkezi oluşuyla geniş bilgi için bkz. <http://www.deyruzafaran.org> 24.5.2005; Gabriel Akyüz, *Deyruzafaran Manastırı'nun Tarihi*, Resim Matbaacılık, İstanbul, 1998.

Maakal "Gassan" 4 pages et index



Beyrut تنوز - تشرين الأول 1966

السنة الثامنة والعشرون / 4-5

~~Syriana~~

~~Gassan~~ نصارى غسان والسريان

بقلم الخوري اسحق ارملة (+)

ابقت لنا الصحف السريانية الثمينة شذرات جمة من اخبار بني « جفنة »
الغسانيين تؤيد تدينهم بالصراية ثم انجازهم الى السريان المنفذين ومداومتهم
عن بطارتهم واساقفتهم ورجالهم . وتشير الى ما شادوه من الأديار والكنائس
في الاراضي التي انتزحوا اليها واستعمروها . وتنبئ بما كان للموكلهم او بطارتهم
وأمراتهم من المنزلة والنفوذ في بلاط قيصرية قسطنطينية . فرأينا ان نُطرف قراء
المشرق الاغر بشيء من ذلك مستندين في ما نكتبه الى مؤرخي السريان المشاهير
بدءاً من يوحنا الامدي اسقف آسيا في القرن السادس حتى المفريان غريغوريوس
ابن العبري في القرن الثالث عشر قاسمين الكلام قسمين ثبت في الاول اخبار
الغسانيين الدينية وفي الثاني اخبارهم السياسية .

AL-MACHRIQ

REVUE CATHOLIQUE ORIENTALE

Sciences — Lettres — Arts

SOUS LA DIRECTION DES PÈRES DE L'UNIVERSITÉ SAINT-JOSEPH

LVIII^e ANNÉE, FASC. 4,5

JUILLET-OCTOBRE

SOMMAIRE

	Pages
P. ISHĀQ ARMALET (+)	
Les Chrétiens de Gassân et les Syriens (Jacobites)	377
Les Stoiciens et l'Islam	397
Samarkaddi's <i>materia medica</i>	411
<i>Varia</i>	421
Documents inédits.	439
Zakī bey Gālī	485
Naissance de l'Église et sa relation à l'Eucharistie	499
Bulletin raisonné d'études kurdes.	527
Médecine arabe	571
L'inscription phénicienne Dunaan-Duru 13 de Oumm el-'Amed.	595
Littérature copte et patristique	607
D ^r MARTINIANO RONCAGLIA	

LIVRES 619

ABONNEMENT ANNUEL

LIBAN ET SYRIE 25 L. L.
AUTRES PAYS 10 Dollars

1178

Süryaniler ve Diyarbakır

Mehmet Şimşek

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	91788
Tas. No:	11788

CHİVİYAZILARI
İSTANBUL 2003

Chiviyazıları

İstanbul 2003

- Süryaniler

السريان ودورهم في نقل الثقافة اليونانية الى العربية

د. سهام الفريح

جامعة الكويت

السريان ودورهم في نقل الثقافة اليونانية الى العربية

"يهدف البحث فيما يهدف الى إبراز الأسباب التي دفعت العرب الى تشجيع حركة النقل الى العربية، والى بيان دور السريان ولغتهم في ترجمة أبرز كتب الطب والفلسفة وغيرهما من العلوم اليونانية، ودوافع نشوء مدارس الترجمة، وأهم أعلامها، وأسباب عدم تقبل العرب لأدب الإغريق.

ويتعرض البحث كذلك للمراحل التي مرت بها الترجمة، ومنهج المترجمين، ومراتبهم، وبحثهم عن المصطلح المناسب"

17 MAYIS 2001

Havliyyatu Külliyyeti'l-Adab,
cilt:23/sayı:2 (1994-1995)

[Camiatu Ayn Lems] s. 48-95

10.2251

السريان ودورهم في نقل الثقافة اليونانية الى

العربية

د. سهام الفريح

جامعة الكويت

ܟܬܝܒܬܐ ܟܬܝܒܐ

ܘܟܠܐ ܟܬܝܒܐ ܟܬܝܒܐ ܟܬܝܒܐ

SAÇILMIŞ İNCİLER

Süryanilerin Yazınsal Tarihi

(181502)

YAZAR

MORAN MOR İĞNATIUS EFREM I. BARSAVM

Antakya ve Tüm Doğu'nun Süryani Ortodoks Kilisesi Patriği

1887-1957 Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi Yayın ARGİT Bölümü	
Dem.No.	124626
Tas.No.	301.452 BAR.S

TÜRKÇESİ

ZEKİ DEMİR

2005 İstanbul

fact at inciting Christian rulers to a military attack on the Turks²⁶.

The text of the letter consists of two parts: a general statement of the faith gained by all peoples, and especially by the conversion to Christianity and consequent pacification of the world; the second, more in line with polemic writings, a reaffirmation of the Christian doctrines and a refutation of the Muslim faith as to incite the Sultan to conversion. The content of the letter is a curious mixture of unswayable doctrinal hard-line, "Impossibile est sub lege mahumetea unionem fieri, sub christiana facile fieri potest" (II, 110)²⁷ and political expediency. The literary tone used in the letter is in consonance with Piccolomini's humanistic attitudes, more rhetorical and abundant use of classical literary quotations and historical examples; the methodological approach more in accord with the letter's political aims, praises and excuses the Sultan's errors, making a distinction between him and the evil of Islam and its founder. As to the doctrinal content, theological and biblical explanations, as well as to the references and objections to Islam, used by the pope in his attempt to convince the Sultan of the advantages to be had with his conversion, it is a reflection of a conservative trend in political theory and Christian theology. A close reading of both texts shows clearly that it was Juan de Torquemada who, with his *Tractatus*, offered Pope Pius II, on these points, the immediate basis for his document²⁸.

Noteworthy is here that a Dominican friar from Castile, scholastic theologian and conservative politician, Cardinal Juan de Torquemada, should represent most faithfully, and best, attitudes, doctrines and, in general, Roman religious policies during the middle of the 15th century.

26 This could be indicated by Pius' II assertion to the Sultan that were he a Christian there would not have been any objections to his succeeding to the Hungarian and Bohemian crown: "si christianus fuisses, mortuo Ladislao Hungariae ac Bohemiae rege, nemo praeter te sua regna fuisset adeptus." (II, 55), Toffanin, *Lettera*, p. 114. Meant is Ladislao Posthumus, Laszlo or Ladislav V, who died in 1457 in Prague where he had taken refuge after ordering Laszlo Hunyadi's execution.

27 Toffanin, *Lettera*, p. 115.

28 It is beyond the scope of this study demonstrate fully this dependence. I am preparing a study which will deal with the nature and extent of Torquemada's contribution. Historians have generally affirmed Pius' letter to have been inspired by Nicholas' of Cusa *Cribatio*. A preference for Torquemada's influence is indicated without arguments by Ludowig Hageman, *Der Kur'an in Verständnis und Kritik bei Nikolaus von Kues*, Ein Beitrag zur Erhellung islamisch-christlicher Geschichte, Frankfurter Theologische Studien, vol. 21, p. 70 f.

- Nestorianer

- Süryaniler

- R. J. GIBSON 1989

- ibnül-'ibri pazeinde

Die Deutsche Bibliothek - CIP-Einheitsaufnahme
Religionsgespräche im Mittelalter: [Vorträge, gehalten anlässlich des 25. Wolfenbütteler Symposions vom 11.-15. Juni 1989 in der Herzog August Bibliothek] / hrsg. von Bernard Lewis und Friedrich Niewöhner. - Wiesbaden: Harrassowitz, 1992 (Wolfenbütteler Mittelalter-Studien; Bd. 4) ISBN 3-447-03349-5 NE: Lewis, Bernard [Hrsg.]; Wolfenbütteler Symposion <25, 1989> Herzog August Bibliothek <Wolfenbüttel>; GT

SIDNEY H. GRIFFITH

Disputes with Muslims in Syriac Christian Texts:
from Patriarch John (d. 648) to Bar Hebraeus (d. 1286)

When the Muslims came to power in Mesopotamia (al-Jazīrah and al-'Irāq) in the heart of the territories of the Syriac-speaking Christian communities of the patriarchate of Antioch, and established at Baṣrah and Kufa the Arab communities that would be the centers of Islamic power in the vast territories of the former Persian empire, the stage was set for confrontations over religion to erupt between Christian and Muslim intellectuals¹. For Baṣrah and Kufa, together with Baghdad somewhat later, were to become intellectual centers of the first order in the academic awakening of Islam, especially during the first Abbasid century². And these metropolises were all within the territory of the Nestorian *catholicos* of Seleucia/Ctesiphon and the Jacobite metropolitan (later *maphrian*) of Tagrit, the two Christian regional hierarchs in the Syriac-speaking communities of the area with the most over-all influence³. Within these ecclesiastical jurisdictions in the seventh century there were already in place those institutions of the scholarly life that could not but be both magnet and foil for the first generations of Muslim intellectuals in Iraq⁴. Logic, science, philosophy, and religious dialectics all came

- 1 See F. McGraw Donner, *The Early Islamic Conquests* (Princeton, 1981); M. G. Morony, *Iraq after the Muslim Conquest* (Princeton, 1984). For guidance to the earlier Christian history of the area see J. M. Fiey, *Jalons pour une Histoire de l'Église en Iraq* (CSCO, vol. 310; Louvain, 1970), and for northern Mesopotamia, *idem*, *Assyrie Chrétienne* (3 vols.; Louvain, 1965 - 1968).
- 2 Still classic studies are L. Massignon, *La Passion d'al-Ḥosayn ibn Mansour al-Hallāj, martyr mystique de l'Islam* (2 vols.; Paris, 1922); C. Pellat, *Le milieu baṣrien et la formation de Ḡāhiz* (Paris, 1953); W. Montgomery Watt, *The Formative Period of Islamic Thought* (Edinburgh, 1973).
- 3 See J. M. Fiey, "Tagrīt, esquisse d'histoire chrétienne", *L'Orient Syrien* 8 (1963), pp. 289 - 342; *idem*, "Les étapes de la prise de conscience de son identité patriarcale par l'Église syrienne orientale", *L'Orient Syrien* 12 (1967), pp. 1 - 22. See the collection of this author's studies in J. M. Fiey, *Communautés syriaques en Iran et Irak des origines à 1552* (London, 1979). See also J. M. Fiey, *Chrétiens syriaques sous les Abbassides* (CSCO, vol. 420; Louvain, 1980).
- 4 On the school system within the Syriac-speaking communities, see A. Vööbus, *History of the School of Nisibis* (CSCO, vol. 266; Louvain, 1965); R. Macina, "L'homme à l'école de Dieu, d'Antioche à Nisibe ...", *Proche Orient Chrétien* 32 (1982), pp. 86 - 124, 263 - 301; 33 (1983), pp. 39 - 103. See also A. Mingana (ed.),

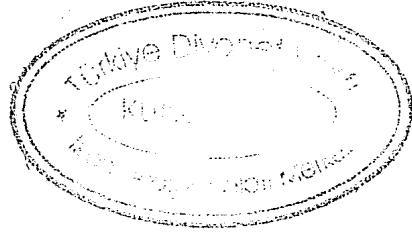
meleke sahibi olmanın önemini bir kere daha vurgulamıştır. Burada, Arap dili eğitim-öğretimiyle ilgili hususlara ağırlık verilmesi, ilimde "vasıta-gaye" ilişkisinin, diğer ilim dallarında düşünülmeceği manasına asla gelmemelidir.

Her sahada baş döndürücü gelişmelerin yaşandığı günümüzde, her branştan ilim dalının tahsil edilmesindeki "gaye" ne kadar birinci planda tutulursa, müspet sonuçlara da o nispette tez elden ulaşmanın mümkün olacağını izaha hacet yoktur. Önemli olan, "gaye-vasıta" dengesinin çok iyi kurulmasıdır.

Süleyman Demirel Üniversitesi

İLÂHIYAT FAKÜLTESİ DERGİSİ

Sayı 3 , Isparta - 1997, s. 27-40



15 EYLÜL 1996

SOSYAL VE DİNİ AÇIDAN FIRAT HAVZASI SÜRYANİLERİ*

Doç.Dr. Osman CİLACI**

Bugünkü sınırları Kurtuluş Savaşı ile çizilmiş bulunan yurdumuz, tarih boyunca birçok medeniyetlerin beşiği olmuş, çok çeşitli ırk ve dinlere mensup toplumların hayatlarını idame ettirdikleri bir ülke durumunda bulunmuştur. Bunda, ülkemizin coğrafi konumu ve jeopolitik yapısının büyük rolü olduğu izahtan varestedir.

Her yöresi kendine has iklim ve tabiat güzelliklerine sahip bulunan güzel yurdumuzun bu şirin bölgesi Fırat Havzası da, bugüne kadar değişik ırk ve dinlere mensup insanları bağrında barındırmıştır. İşte bu gayr-i müslim unsurlardan bir dini zümre de Süryânilerdir.

Süryâni kelimesini lügatler, Sâmilerin ârâmi kolunun batı bölümünden olan Hristiyan bir topluluk, bu topluluktan olan kimse, diye tarif ederler¹.

Süryâniler bir Hristiyan topluluğudur. Hz. İsa'nın yaratılışı konusundaki münakaşadan dolayı bir grup Antakya Kilisesi'nden ayrılmıştır. Batı dillerinde syrischer Christ, syrische Christin terimleri Süryâni Dini karşılığında kullanılır².

Süryânilere âramiler de denildiğinden dilleri Süryâni-Ârami adını almıştır. Tevrat'ta Âram adıyla 1. Âram Sabo, 2. Âram demiş, 3. Âram nehreyn (Mezapotamya) ülkeleri zikredilir. Büyük İskender'in halefleri Slokitler, Âramilerin ülkelerini istila ettiklerin-

* Bu makale, Fırat Üniversitesi'nce 23-26 Mart 1987 tarihleri arasında Elazığ'da düzenlenen Türk-İslâm Tarih Medeniyet ve Kültüründe Fırat Havzası I. Sempozyumu'na tebliğ olarak sunulmuştur.

** Süleyman Demirel Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dinler Tarihi Anabilim Dalı Başkanı.

1 İ. Alaaddin Gövsa, Resimli Lügat ve Ansk. İst., 1954, V, 2617.

2 Yusuf Me'luf, Müncid, Beyrut, 1962, II, 253.

132036

bütün yönleriyle **SÜRYANİLER**

Türkiye İslami Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphane	
Dem. No:	132036
Tas. No:	301.452 iri. B

Muzaffer İRİS

Birinci Baskı

2003 İstanbul

Ayraç Yayınevi
Konur Sok. 14/2
06650 Kızılay/ANKARA
Tel-Fax: (0312) 418 22 63

SÜRYANİ TARİHİ (I)
(ASSYRIAN HISTORY)

MEHMET ÇELİK

Tarih Dizisi: 01

© AYRAÇ YAYINEVİ

Bu kitabın tüm yayın hakları Ayraç Yayınevine aittir.

ISBN : 975 - 8087 - 08 - 8

Birinci Baskı: Ayraç Yayınevi Temmuz 1996, Ankara

Diyarbakır Metropolit'i Abdunur Ef'in Cenaze Töreni
(1933)

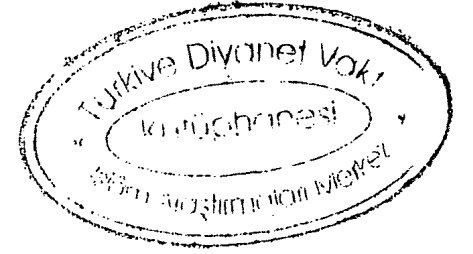
Dizgi

Şubat Ajans, 418 59 12

Baskı

Matsa Basımevi, ANKARA

Tarih Dizisi - 01



MEHMET ÇELİK

SÜRYANİ TARİHİ (I)

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	42370
Tasnif No	274 956 ÇELİK

301.452
ÇELİK

21 EYLÜL 1996



T.C.
SAKARYA ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

Süryaniler (181502)

OSMANLI DEVLETİ'NDE
SÜRYANİLER 1839-1922

YÜKSEK LİSANS TEZİ
Mustafa ÇİÇEK

31 ARA 2007

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	164649
Tas. No:	301.452 a/c.0

Tez Danışmanı : Yrd. Doç. Dr. Turgut SUBAŞI

Azmi ÖZCAN

EYLÜL - 2003

Süryaniler (181502)

167695

Nesim Doru

31 ARA 2007

Doğu'dan Batı'ya Köprü
SÜRYANİLER

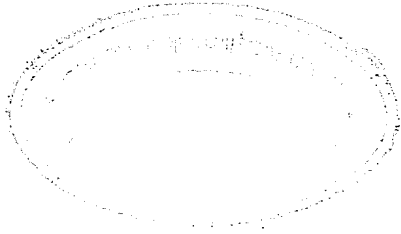
Felsefe ve çeviri Geleneği

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	167695
Tas. No:	301452 DORU D



Ankara 2007

Uluslararası Türk Dünyası İnanç Merkezleri
Kongresi Bildirileri [23-27 Eylül 2002 Mersin] ,
Ankara 2004,s. 765-772. İSAM 138879



Mimarlık ve onun ifadesi olduğu kültürel birikim arasında karşılıklı okumalar yapmak yaygındır ve her iki alan hakkında söylenebilecekleri bulmak açısından verimlidir. Söz konusu mimari ve kültür, kilise kurumu dışında kurumsallaşamamış, sınırlı sayıda yazılı belgesi olan azınlık bir gruba aitse, az sayıda kaynak içinde, mimari, kültür hakkında ipuçları veren en önemli kaynak haline gelir. Bu çerçevede Süryani Mimarisi, Süryani topluluğunu anlama adına çıkılacak yolda önemli bir araçtır.

Mardin ve çevresi, Hıristiyanlığın erken dönemlerine şahit olmuş bir coğrafyadır. Yüzyıllardır bölgede yaşayan Süryani Ortodoks cemaati, Hıristiyanlığı kabul eden ilk topluluklardan biridir. Eski Süryaniler anlamına gelen Kadim Süryaniler tanımı Ortodoks Süryanileri tanımlamak için kullanılan yaygın ifadedir. Hıristiyanlığın kabulü ile gelen yeni mekanlaşma ihtiyacı bölgede pek çok dini yapının inşasıyla sonuçlanmıştır. Süryani topluluğundaki belirgin kurum kilisedir ve bu topluluğun dini yapıları diğer yapılarından açık biçimde ayrılır. Kadim Süryani evlerini Mardin'deki diğer toplulukların evlerinden ayıran şey, genel mimari özellikler değil, evin içindeki süslemelerdir. Bu nedenle, Kadim Süryanilerin mimarisinden bahsedilecekse, başlık, kilise ve manastır gibi dini yapıları içerecektir.

Kadim Süryaniler, dini mimarileriyle kendilerini ifade etme aracı bulmuşlardır. Bu topluluğun dini yapıları onların bölgedeki tarihlerinin ve bugünkü varlıklarının tanıklığını yapmaktadır. Kadim Süryanilerin mekanlaşması, gelenek ve kültürün sürekliliğine katkıda bulunmaktadır. Bu karşılıklı bir etkileşimdir. Kültür de mekanlaşmayı etkilemiştir. Böylece mekanların okunması, kültüre dair ipuçları verir.

Kadim Süryanilere ait dini yapıların en yoğun olarak bulunduğu bölge, antik ismi Tur Abdin olan bölgedir. Bugün, dünyanın dört bir tarafında Süryani Ortodoks cemaatine mensup topluluklar vardır ve gittikleri yerlerde ibadet hane inşa etmektedirler. Ancak Tur Abdin'deki yapılar, birçok nedenle eşsizdirler. Buradaki yapılar, erken Hıristiyan mimarisi örnekleri olmakla kalmayıp, çok çeşitli mimari miraslarla beslenmiş özel bir mimarinin örnekleridir.

Geçmişten bugüne SÜRYANİLER

ZEKİ TEOMAN

TARİHİNİ efsanelere dayamış, adını sürye (Suriye) ülkesinden almış, birliğini ilk Hristiyan ve ilk Hristiyan mezhebini kurmuş bulunma şerefine bağlamış bir topluluk var. Bunlar Türkiye'de ve Dünyada yer almışlardır. Bu topluma Süryani denir. Aralarında bulunmuş, yaşayışlarını görmüş, tarihlerini incelemiş bir eğitimci-yazar olarak Süryanileri okuyucularıma tanıtmak istiyorum.

NUH PEYGAMBER VE NUH TUFANI

Din kitaplarına göre; cennetteki yasak meyveyi yiyen Hz. Âdem, M.Ö. 4002'de, Serendip (Seylan) adasına; Hz. Havva ise Mekke şehri dolayındaki Arafat dağına atıldılar. Çok sonra, yalnızlıktan iki gözleri iki çeşme olan Âdem ile Havva'ya ulu Tanrı acıdı. Ulu Tanrının izniyle Âdem uçarak Havva'nın yanına gelip kondu. Birleştiler, 930 yıl yaşayan Âdem'in sırayla Kayın (Kabil), Habil, Şit adlarında üç oğlu ve bir kızı oldu. Kabil ile Habil kız kardeşleriyle evlenmek istediler. Kabil, kıskançlıktan kardeşi Habil'i öldürdü, kız kardeşiyle evlendi. Artık çoğalmaya başladılar. Geçimsizlik de başladı. Bunun üzerine Hz. Âdem'e peygamberlik geldi. Hz. Âdem 930 yaşında ölünce yerine oğlu Şit, o da ölünce torunlarından Ahnuğ (İdris) peygamber ol-

du. Hz. İdris terziydi. İnsanlar çoğaldıkça çoğaldı. Yayıldııkça yayıldı. Mezopotamya'ya, Mezopotamya'nın kuzeyine, dağlara kadar çıktılar. Dağlara tol, dol, tor, yerleşme yerlerine, ana dediler. Ana-dol ordan gelmedir. İnsanların dağılışı, yayılışı ahlâkı bozdu. Büyük sözü dinlenmez oldu. Ulu Tanrı bu bozguncu alayına M.Ö. 2948 yılında doğan Lemk oğlu Nuh'u tufandan 120 yıl önce, tufanı haber vererek peygamber yaptı. Hz. Nuh'un Yafes, Ham, Sam adında üç oğlu doğdu. Neomi adında nakış işlemeyi çok seven ve üç acıklı nakışı bulan bir de kızı vardı. M.Ö. 2347 yıl önce Hz. Nuh; oğullarının ve Obur (Ucumunuluk: çok yiyen)un yardımıyla bir gemi yaptı. Her cins hayvandan bir çifti, sekiz kişilik ailesini gemiye yerleştirdi. Kırk gün kırk gece bardaktan boşalırcasına yağmur yağdı. Seller, ırmak; ırmaklar göl ve deniz oldu. Nuh'un gemisi 150 gün yükselen denizler üzerinde yüzdükten sonra Kardó dağlarının çölden sonra ilki olan Cudi dağının tepesine geldi. Tufan da durdu. Nuh'un gemisi, Cudi dağına doğru takılıp kaldı. Sular çekilince hayvanları salıverdi. Sekiz kişilik aileyle bir düzlüğe inip yerleştiler. Kurdukları bu köye Temmet adını verdiler. Temmet, Süryanice sekiz demektir. Süryanice Tevrat'ın Tekvin bölümüyle, Kuran'ın «Hüd» suresi ve Süryani tarihleri bu konuda birleşirler.

NUH'UN ÇOCUKLARI DÜNYAYI PAYLAŞIYOR

Temnet köyünün sınırsız, verimli toprakları ekilip biçiliyor. Bağlarından üzüm, pekmez, şarap elde ediliyor. Yiyorlar, içiyorlar. Ham'ın oğlu Kenan, yemek arasında Hz. Nuh'a fazla şarap içirdi. Nuh, sarhoş oldu. Torunu Kenan'ı lanetliyerek evden kovdu. Haylaz Kenan ki Yahudilerin köküdür, karısıyla çöllere düştü. Onun için, öteki adı Süryanice Kardo olan (Kardo dolaylarında yaşayanlara Kardó (babaları Kafkaslı Mitanni: Madi, anaları İskit olan Kürt, Saka) denir. Cudi dağlarının tepesinden görülebilen en uzak çöllere Arzu Kenan dediler. O zamanın insanları uzun ömürlü, uzun boyluydular. Birden çoğaldılar. Hz. Nuh; oğulları Yafes, Sam ve Ham'ı yanına çağırdı.

— Dünyayı aranızda paylaşıyorum. Süveyş Kanalı'nın batısını (Afrika'yı) Ham'a, İran'la birlikte Önasya'yı Sam'a, İran'dan öte güneşin doğduğu yere kadar olan yerleri Yafes'e verdim. M.Ö. 2948'de Hz. Nuh 950 yaşındayken öldü.

Ön Asya; Hicaz, Suriye, Mezopotamya, Irak, İran'dır. Bu bölge Sam'a düşmüştü. Sam'ın bir oğlu Âram, kardeşi ya da yeğeni Amur, Ham'ın oğlu Kenan'ın yönettiği halka Amuriler, (Kenaniler, Aramiler denir. Bu Ön Asyalılar o zaman güneşe, aya, yıldızlara ve diğer tabiat olaylarına tapardı. Aramiler; Suriye ve Mezopotamya'da yaşıyorlardı, dağınmışlar, çiftçiydiler, çobandılar. Kentleşmeyi severlerdi.

SÜRYANİ KRALLIĞI

Aramiler; M.Ö. (92'den M.S. 244) arasında Süryani Krallığını kurdular. Krallığın başkenti Orhai şehri, bugünkü Urfa şehridir. Krallarına Abgar derlerdi. 376 yıl süren Arami Krallığı'nı 12 Abgar yönetti. Arami Krallığı:

M.Ö. 188'den M.S. 10 yılına kadar İran'a bağlı Ermeni Valilerine (Satraplarına), M.S. 10-116 arasında doğrudan İran Pars hanedanına, 116-244 arasında Romalılara bağlıydılar. Arami krallığının tam bağımsız durumu yoktur. Tarih bu krallığa sonradan Süryani Krallığı demektir. Abgarları şöyle sıralayabiliriz:

1. Pers baskısıyla Arami birliği M.Ö. 132-92. — 2. I. Abgar Reka (92-68) — 3. II. Abgar (68-53) — 4. III. Abgar (53-4) — 5. IV. Abgar (4) — 6. V. Abgar Ukhama (M.Ö. 4 - M.S. 50) — 7. VI. Abgar (M.S. 50-109) — 8. VII. Abgar İzat (109-116) — 9. Yallud (116) — 10. VIII. Abgar (116-139) — 11. Manu Filoromaios (139-179) — 12. IX. Abgar (179-214) — 13. Bağımlı 214-244 kilise yönetimi.

Makedonya Kralı Büyük İskender M.Ö. 332-330 arasında Ön Asya'yı dolaşısıyla Mezopotamya-Arami ülkesini de ele geçirdi. M.Ö. 13 Haziran 323'te Babil'de Suriye ve Arami ülkesi Seleküs'e düştü. Seleküs M.Ö. 312-281 arasında bölgeye Sürye adını verdi. Yönetimi kolaylaştırmak için Mezopotamya'yı Dış Sürye, İç Sürye (Şam), Güney Sürye (Filistin), Kuzey Sürye (Halep-Urfa) diye dört kesime böldü. Sürye'de yaşayan halka da Süryani adı verildi. Böylece Süryeli demek olan Süryani halkı doğdu. V. Abgar Ukhama, Hz. İsa ile tanıştı, M.S. 38 yılında Hristiyanlığı kabul etti. Urfa, Diyarbakır, Antakya, Halep, Deyrzor Süryanileri de topluca Hristiyan oldular. Bu ilk Hristiyanlar, diğer Aramilerden ayrılarak Süryeli Hristiyanlar demek olan Süryani mezhebini kurdular. Bunlara Süryanikadim dendi. Süryanileri, Hristiyanlığa teşvik eden Hz. İsa'nın havarilerinden Şemun Petros (Sen Piyer) ile arkadaşları Thomas'tır. İlk kez topluca Hristiyan olan Süryani halkının kurduğu Süryani i Kadim mezhebi diğer mezheplere göre ayrıcalıklarıyla

4. MÜEZZİN :

İmamın gaybubetinde, imamın vazifelerini ifa ile mükelleftir.

5. İCRA MEMURU :

İdare heyeti namına cemaatin umum işlerini idareye memurdur.

6. KAYYUM :

İcra memurunun idaresi altında mabedin temizliğine dikkat, vakıf eşyanın hüsnü muhafazasıyla mükelleftir.

7. MABED :

Minberi kibleye nazır, sofalan, kilim ve halılarla mefruş sade bir binadır. Namaz secde kılmak suretiyle kılınır. Ayakkabı ile girilmez. Namaz kılınırken mabedin idare ve umur-u inzibatiyesi idare heyeti namına icra memuruna muhavveldir.

II. SEÇİMLER :

Seçimler, onbeş gün evvel seçmenlere haber verilmek suretiyle yapılır. Seçmenlerin 18 yaşını bitirmiş, seçilenlerin de 22 yaşını ikmal etmiş olmaları lâzımdır. Seçimlerde kadın erkek tefrik edilmez. Seçmenler ve seçilenlerde en gerekli vasıflardan birisi onların erbab-ı iffet ve namustan bulunmaları, mahkûmiyetleri olmamasıdır. Görülüyor ki vazedilmiş olan bu esaslar demokratik bir mahiyet taşımaktadırlar.

h. Bibliyografik Bilgi :

1. B. Schapehal, S. M. Kirim — Karaim Türkleri. (Türkçe) İstanbul 1928.
2. R. Saffet — Karaimler hakkındaki Risalesi.
3. Murat Bey — Elkarraim ve Elrabbanun (Arapça), Kahire 1918.
4. Furst — Geschichte des Caraerthumes. Leipzig 1861 - 1869.
5. Kazzaz — Doktrin Karaite Dans Ruskiya Vedamet. No. 276-277. St. Petersburg 1875.
6. Kondaraki — Encyclopedie Militairi Russe. St. Petersburg 1914.
7. Zaruhim — Les peuples de l'U.R.S.S. Moscou 1927.
8. Gmil — Karaimi di Polonya E. di Litvanya. Almanca. Roma 1936.
9. Vasiliéff, A. I — The Goth in the Crimea. Cambridge 1936.
10. Başmakel — Cinquante siècles d'Evolution Ethnique autour de la Mère noire. Paris 1937.
11. Wrangel, L — Les visages des Caraimes. Paris 1939.

BÖLÜM IV.

TÜRKİYE SÜRYANI KADİM CEMAATI¹

I. Süryani cemaatinin tarihi hakkında Umumi Bibliyografik Bilgi :

1. Asya metropolidi emetli *Maryoqhana*'nın tarihi, cilt. 2. Urfa metropolidi *Maryakub*'un tarihi. 3. Malatyalı büyük *Mihail*'in vekayinamesi, 4. Malatyalı *Ebulferec*'in kilise tarihi, 2. cilt. 5. *Semani*'in Elmektebetü şarkiiye adındaki tarihi. 6. *Kelevuatür* tarihi, 2 cilt. 7. Almanyalı *Baumeschter*'in süryani edebiyat hakkındaki kitabı. 8. İngiliz *Rayt*'in süryani Edebiyat hakkındaki kitabı, 9. Fransız *Düfal*'in Urfa tarihi. 10. *Mr. Beyri*'nin altı ay süryani manastrında (İngilizce), 11. Elleühülmensur adındaki süryani edebiyat hakkındaki *Patrik Efram*'in eseri.

I. Süryanilerin Kısımları :

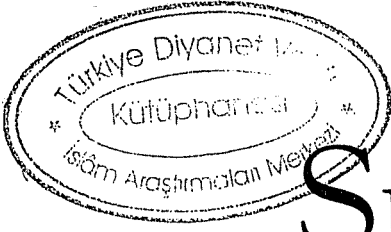
1. Süryani-i kadim yahut süryani *ortodoks* yahut süryani *yakubi*, 2. Süryani *katolik* yahut yeni süryaniler, 3. Süryani *Nasturiler* yahut şarki Süryaniler, asuriler, 4. *Geldaniler*, 5. Süryani *Maruniler*, 6. Batıdaki eski katolik adındaki hristiyanlar (ki bunlar süryani-i kadim kilisesine bağlıdır.), 7. *Tomaviler* (Hindistandaki bir süryani kısmı olub *Anglikanlara* tabidirler.).

II. Süryani dininin umumi esasları :

Süryani-i kadimlerin umumi din esasları şunlardan ibarettir :

1. Mukaddes kitaptır ve hususiyle incildir.
2. Milâdi 325 te İznik ve 381 de Konstantiniye ve 431 de Efes kongrelerinin umumi kararlarını kabul edip diğerlerini reddederler.

¹ Bu hususta bizi aydınlatmak ve gerekli malûmatı sağlamak lütfunu esirgemeyen Süryani-i kadim metropolidi *Hanna Dolapöni*'ye bilhassa teşekkürlerimizi arz ederiz.



Süryaniler

T O M A S Ç E R M E

Suriye bölgesinde Aramik-Arami¹ dilini konuşan, tarihi eskilere dayanan ve "Siri" adı verilen bir topluluk yaşamaktaydı. Aramiler, MÖ 4. ve 3. yüzyıllarda Filistin ve Suriye'nin yanı sıra Harran'da da bulunmaktaydı. Aramilerin Yahudiliğin bir kolu olduğu da söylenmektedir. Bölgede konuşulan dil, Arapça ve antik Siri dilinin karışımı bir yapıyı ortaya koymaktadır. Ancak 12. yüzyılda antik Siri dili Aramice,² Batı Süryanileri için de, ölü dil haline gelir. Turoyo³ ile günümüzde konuşulan Süryanice'de Arapça sözcükler olduğunu görmekteyiz. Süryanilerin dili, kültürü hakkında bölge üniversiteleri bilimsel yönetime dayalı, sistematik ve yeterli araştırmalar üretmemişlerdir. Yer yer makale, lisans ve lisans üstü tez çalışmalarına rastlamaktayız.

Bazı Süryani tarihçiler, Süryanilerin kökeninin bir ırka bağlanamayacağı görüşündedirler. Süryanilerin ilk kolonileşme merkezi olarak Urfa şehri gösterilmektedir. Oysa Süryani kilisesi, ilk örgütlenmenin Antakya'da gerçekleştiğini iddia etmektedir.

Süryaniler üzerine sosyo-antropolojik, linguistik ve tarihi açıdan yeterli inceleme ve araştırmanın bu-

lunmayışı bazı soruların cevaplandırılması açısından zorluklar ve karışıklıklar yaratmaktadır. Kültürel yapılarına bakacak olursak; bazı benzer unsurları Yezidilerin yaşadıkları kültür alanlarında da görmekteyiz. Yezidi ve Süryani töreleri arasında önemli paralellikler ortaya atılmaktadır. Örneğin, zamanla bölgedeki Yezidilerin bir bölümünün Süryanileştiğini söyleyebiliriz. Böylece kendi usûl ve adetlerini de Süryani kilisesine aktarmışlardır. Örneğin, günümüzde İsviçre'deki Süryani cemaatinin bir kesiminin ayin dili Kürtçe'dir. Bir başka örnek de Yezidi Kürtçe dilinde "Bazımbar" yedi renkli iplikten oluşan, Paskalya yortusundan önce tutulan Büyük Oruç süresince takılan bir bileziktir. Güneşin renklerini taşıyan bu iplikler güneş kültürünün sembolüdür. Aynı zamanda bu gelenek Ermeni Şemsilerin (güneşoğulları, arevortik) de töreleridir.

Süryaniler ve Yakubiler

Kalkedon toplantısından bir asır sonra 543'te, Süryani manastırından gizlice ayrılan Yakup Zenzala veya Baraday (keçe giysili, saç sakalına karışmış kimse) adlı Asuri (Süryani) rahip, İskenderiyeli Patrik Deodisyus

tarafından Efes'te gizlice takdis edilir. Yakup Baraday sayesinde, Bizans'ın bütün saldırılarına rağmen, Asur (Süryani) kilisesi güçlenmiş ve genişlemiştir. Baraday'ın şöhreti o kadar yayılmıştır ki, Asur (Süryani) kilisesi onun adıyla, Yakubi olarak anılmaya başlanmıştır; Baraday ise 578'de vefat etmiştir.

Yakubiler, önceleri Antakya, Suriye, Orta ve Kuzey Irak'ta yerleşmişlerdi. Daha sonraları Antakya ve Suriye'den doğuya doğru yer değiştirdiler. Böylece Güneydoğu Anadolu ile Kuzey ve Orta Irak, Süryani Yakubilerin yaşadıkları kalabalık bölgeler haline geldi.

Yakubiler, Osmanlı İmparatorluğu topraklarında da geniş bir alana dağılmışlardır. Ancak, en çok Güneydoğu Anadolu, Suriye, Lübnan, Filistin ve Irak'ta yaşamışlardır. Bu bölgelerin birçoğunda küçük topluluklar halinde bulunmuşlar, bazı yörelerde biraz daha kalabalık olmuşlarsa da, büyük topluluklar oluşturamamışlardır. Yakubiler, mezhep ayrılığı nedeniyle de aralarında birlik kuramamışlardır; mezhep bakımından iki ana gruba ayrılırlar: 1. Ortodoks Süryaniler, 2. Katolik Süryaniler.

Bugün Asur asıllı kabul edilen Ya-

TURABDİN BÖLGESİNDE SÜRYANİLER

ÜLKER SAYIN

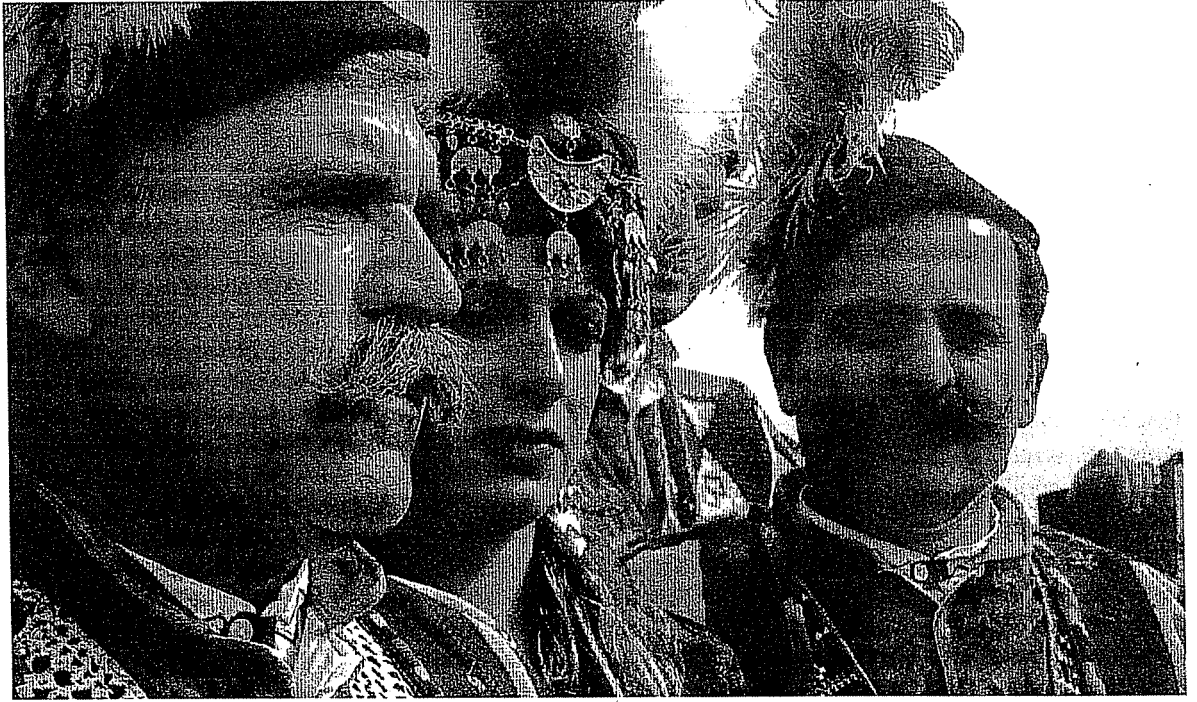


31 ARA 2007

D817

Süryaniler (181502)

Turabdin bölgesi Güneydoğu Anadolu'da Dicle ile Suriye sınırı arasındaki alanı kapsar. Bu bölge, 4. yüzyıldan itibaren kurulan manastırlarda yaşayan keşişler nedeniyle Hıristiyanlar tarafından "Tanrı hizmetkârları dağı" olarak nitelendirilmiştir. Buraya Babilliler, Asurlular, Persler, Yunanlılar, Abgarlar, Romalılar, Arap-İslam ve sonra Türkmen beylikleri gibi pek çok farklı kültürler gelip yerleşmişlerdir. Süryanilerin etnik kökeni oldukça tartışmalıdır. Kesin olan, bu Mezopotamya halkının Hıristiyanlığın kabulüyle "Süryani" adını aldığıdır.



1 Nisan Festivali için Suriye'den gelen geleneksel kıyafetli Nasturiler.

Fotoğraf Hakan AYTEKİN.

Bugün Süryani halkı arasında halen tarihsel köken tartışmaları vardır; özellikle diasporadaki Süryaniler etnik köken konusunda ikiye ayrılmış durumdadır. Asurcular geçmişlerini Babil ve özellikle Asur kültürlerinde buluyor ve Asur kültürünü yaşatmak için kültürel etkinlikler düzenliyorlar. Geçmişlerini Mezopotamya'nın Arami kültüründe bulan Aramiciler ise Hıristiyanlığı

benimsemekle "Süryani" adını ve kimliğini aldıklarından, kilise merkezli bir yaşam sürdürmektedirler. Kendini Asurlu olarak niteleyen Süryaniler "siyasal" bir toplum olma iddiası taşıırken, Aramiciler Hıristiyanlık inancı temelinde birleşiyorlar. Bu arada Süryanilerin kökenini tüm eski Mezopotamya halklarına dayandıran tarihçiler de bulunmaktadır. Asurlular şehir devletlerinden ve

Sami krallıklarından oluşan bir devlet olarak Mezopotamya'da hüküm sürmüşler. En eski yazıtları MÖ 2000 yıllarına uzanıyor. Aramicilerin kökenleri ile bilgilerde ise büyük boşluklar var. Aramicilerden ilk olarak MÖ 12. yüzyılın sonlarında kesin olarak bahsediliyor. Aramiciler ve Ahlamuların birbirleriyle ilişkilendirilmeleri sonucu bu tarih 14. yüzyıla kadar geri gidebiliyor. Asur İmparatorluğu'nun

Süryaniler

TÜRK SÜRYANİLER TARİHİ

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	17934
Tasnif No	276.956 TÜR.G

301.452
GÜN.T

YAZARI

HOREPİSKOPOS

AZİZ GÜNEL

DIYARBAKIR 1970

İnsan yayınları 61
kaynak eserler 4/1

102 EKİM 1991

İslam Düşüncesi Tarihi

Editör: M.M.Şerif

Cilt 1

Süryaniler, 135-150

özgün adı
a history of muslim philosophy
wiesbaden, 1963-1966 (2 cilt)

dizgi
ertaş yazı merkezi
baskı
doğan ofset
cilt
üç el mücellithanesi
tashih
mesut karaşahan
salih mercan
iç düzen
fikret tokcan - recep ertaş
kapak
çetin özerk
kapak baskısı
orhan ofset

Türkçe Baskının Editörü
MUSTAFA ARMAĞAN

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No. :	11703-1
Tasnif No. :	181.2 582.1



insan yayınları

İstanbul - 1990

insan yayınları
klodfarer cd. 27/5 türbe-istanbul
tel: 516 08 28

131729

Süryani Geleneginde Kutsal Kitap

Tas. No:	9201
Dem. No:	627131
Fihriye Bilyonel Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	

Prof. Dr. Sebastian P. Brock

Çeviri : Circis Bulut

İSTANBUL 2000

122663

bütün yönleriyle SÜRYANİLER

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi Yavuz ARGIT Bölümü	
Dem.No.	122663
Tes.No	301.452 iri. B

Muzaffer İRİS

Birinci Baskı

İstanbul 2003

19. Yüzyılda Mardin Süryanileri, Beyan Yayınlarının 483 kitabı olarak yayına hazırlandı; dizgi ve sayfa düzeni Osman Arpaçukuru, baskı ve cilt Karmat, kapak düzeni Yazıevi tarafından gerçekleştirildi ve Mayıs 2008'de İstanbul'da yayımlandı. ISBN 978-975-473-446-1

Yayınevi Sertifika No: 0107-34-007314

30 AĞU 2008



BEYAN YAYINLARI Ankara Cad. 49 • 34112 Çağaloğlu-İstanbul
Tel: +90.212. 512 76 97 - Tel-Faks: 526 50 10
www.beyanyayinlari.com
bilgi@beyanyayinlari.com

175853

Dr. İbrahim Özcoşar

Bir Yüzyıl Bir Sancak Bir Cemaat

19. Yüzyılda Mardin Süryanileri

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	175853
Tas. No:	301.452 ÖZC.B

İstanbul-2008

BEYAN

YAKUP BİLGE

GEÇMİŞTEN GÜNÜMÜZE
SÜRYANİLER

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi Yavuz ARGI BÖLÜMÜ	
Dem.No.	119574
Tes.No.	301.452 BİL.G

17 MAYIS 2001

ZVİ-GEYİK YAYINLARI

İstanbul 2000

T.C.
MARMARA ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
FELSEFE VE DİN BİLİMLERİ ANA BİLİM DALI
DİNLER TARİHİ BİLİM DALI

Süryaniler

04 AĞUSTOS 1993

SÜRYANİLER AÇISINDAN 451 KADIKÖY KONSİLİ

(Yüksek Lisans Tezi)

Nihat DURAK

Danışman
Yrd. Doç. Dr. M. Süreyya ŞAHİN

İstanbul 1993

Orient Yayınları: 8
Sosyoloji: 1

ISBN: 975-98974-8-2 (tk)
975-98974-9-0 (1.cilt)

© Orient Yayınları, Mart 2005
Tüm Hakları Saklıdır.

Süryaniler ve Süryanilik
Hazırlayanlar:
Ahmet Taşğın
Eyyüp Tanrıverdi, Canan Seyfeli

Yayına Hazırlayanlar
Serhat Buhari Baytekin
Zafer Yılmaz

Kapak Tasarım
Oğuz Çetin

Basım
Cantekin Matbaası
Tel: (312) 384 34 35

Süryaniler ve Süryanilik isimli bu kitap İstanbul İsveç
Başkonsolosluğu'nun katkılarıyla yayınlanmıştır.

Orient Yayınları
Büklüm Sok. No:19/2 Kavaklıdere/Ankara
orient@orientyayinlari.com

Tel: (312) 418 54 74
Fax: (312) 418 78 76

138294

SÜRYANİLER VE SÜRYANİLİK

Hazırlayanlar:

Ahmet Taşğın

Eyyüp Tanrıverdi-Canan Seyfeli

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	138294
Tas. No:	301.452 SİP.S



Orient Yayınları: 11
Sosyoloji: 4

ISBN: 975-98974-8-2 (tk)
: 975-6124-00-8 (4.cilt)

© Orient Yayınları, Mart 2005
Tüm Hakları Saklıdır.

Süryaniler ve Süryanilik
Hazırlayanlar:
Ahmet Taşgın,
Eyyüp Tanrıverdi, Canan Seyfeli

Yayına Hazırlayanlar
Serhat Buhari Baytekin
Zafer Yılmaz

Kapak Tasarım
Oğuz Çetin

Basım
Cantekin Matbaası
Tel: (312) 384 34 35

Süryaniler ve Süryanilik isimli bu kitap İstanbul İsveç
Başkonsolosluğu'nun katkılarıyla yayınlanmıştır.

Orient Yayınları
Büklüm Sok. No:19/2 Kavaklıdere/Ankara
orient@orientyayinlari.com

Tel: (312) 418 54 74
Fax: (312) 418 78 76

139003

SÜRYANİLER VE SÜRYANİLİK

IV.KİTAP

Hazırlayanlar:

Ahmet Taşgın

Eyyüp Tanrıverdi-Canan Seyfeli

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	139003
Tas. No:	301.452 SÜR.S



Orient Yayınları: 9
Sosyoloji: 2

ISBN: 975-98974-8-2 (tk)
: 975-6124-02-4 (2.cilt)

© Orient Yayınları, Mart 2005
Tüm Hakları Saklıdır.

Süryaniler ve Süryanilik
Hazırlayanlar:
Ahmet Taşgın,
Eyyüp Tanrıverdi Canan Seyfeli

Yayına Hazırlayanlar
Serhat Buhari Baytekin
Zafer Yılmaz

Kapak Tasarım
Oğuz Çetin

Basım
Cantekin Matbaası
Tel: (312) 384 34 35

Süryaniler ve Süryanilik isimli bu kitap İstanbul İsveç
Başkonsoloslugu'nun katkılarıyla yayınlanmıştır.

Orient Yayınları
Büklüm Sok. No:19/2 Kavaklıdere/Ankara
orient@orientyayinlari.com

Tel: (312) 418 54 74
Fax: (312) 418 78 76

138295

SÜRYANİLER VE SÜRYANİLİK

II.KİTAP

Hazırlayanlar:

Ahmet Taşgın

Eyyüp Tanrıverdi-Canan Seyfeli

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	138295
Tas. No:	301.452 SÜR.5



Orient Yayınları: 8
Sosyoloji: 1

ISBN: 975-98974-8-2 (tk)
975-98974-9-0 (1.cilt)

© Orient Yayınları, Mart 2005
Tüm Hakları Saklıdır.

Süryaniler ve Süryanilik
Hazırlayanlar:
Ahmet Taşğın
Eyyüp Tanrıverdi, Canan Seyfeli

Yayına Hazırlayanlar
Serhat Buhari Baytekin
Zafer Yılmaz

Kapak Tasarım
Oğuz Çetin

Basım
Cantekin Matbaası
Tel: (312) 384 34 35

Süryaniler ve Süryanilik isimli bu kitap İstanbul İsveç
Başkonsoloslugu'nun katkılarıyla yayınlanmıştır.

Orient Yayınları
Büklüm Sok. No:19/2 Kavaklıdere/Ankara
orient@orientyayinlari.com.

Tel: (312) 418 54 74
Fax: (312) 418 78 76

122659

SÜRYANİLER VE SÜRYANİLİK

Hazırlayanlar:

Ahmet Taşğın

Eyyüp Tanrıverdi-Canan Seyfeli

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi Yavuz ARGIT Bölümü	
Dem.No.	122659
Tes.No.	3016152 SÜRYANİLİK



28 TEMMUZ 1992

37) Öztemir, B. Murat:
Yezidiler ve Süryaniler. İstanbul, Ekin Yayınları, 1988. 67 S..
Sign.:64216

αα

28 TEMMUZ 1992

27) Günel, Aziz:

Türk Süryaniler Tarihi. Diyarbakir, Oya, 1970. 446 s. : zahlr.

Abb..

Sign.: 55850

α

-Sergant

9. BRIQUEL-CHATONNET, Françoise. *Manuscrits syriaques*. Bibliothèque nationale de France, 1997, 263 p.

Dans ce catalogue sont présentées des notices descriptives sur les manuscrits syriaques des fonds de la Bibliothèque nationale de France (n° 356-435, entrés depuis 1911), de la bibliothèque Méjanes d'Aix-en-Provence, de la bibliothèque municipale de Lyon et de la Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg. L'auteur présente rapidement la manière dont s'est constitué le fonds de la Bibliothèque nationale de France ainsi que les différents catalogues afférents à cette collection (J. B. Chabot, F. Nau et H. Zotenberg). Il faut signaler que sur les 80 manuscrits présentés dans ce catalogue, 13 proviennent de la bibliothèque de l'archevêché chaldéen de Seert, au Kurdistan turc. Ce fonds a été cédé à la Bibliothèque nationale par Mgr. Addaï Scher. Le fonds de Strasbourg est constitué, à une exception près, de manuscrits datant de la fin du 19^e s. On y trouve beaucoup de manuscrits en provenance d'Orūmiye. Nous signalons : une histoire des Yézidis en dialecte néo-syriaque (n° 4124), le catalogue des 231 manuscrits de la mission américaine à Orūmiye (n° 4126), un recueil de contes populaires dans le dialecte araméen d'Orūmiye (n° 4142).

Pour chaque document on trouve dans ce catalogue une notice historique, un aperçu de sa présentation (écriture, vocalisation, décoration) et une description de ses aspects purement matériels (support, encre, état de conservation). L'auteur a porté une attention particulière aux colophons et aux marques de possession, très utiles à l'historien, et mentionné, pour les manuscrits déjà étudiés, toutes les références bibliographiques. D.A.

01 MARS 2004

— Süryani

أغناطيوس أفرام الأول برصوم
المؤلف المنشور «في تاريخ العلوم والآداب السريانية»^(٣٧) : فيه ٢٩٢ ترجمة لعلماء
السريان وأدبائهم ومؤرخيهم وخطاطيهم ولاهوتيهم؛ وفيه أمور أخرى تتعلق بالمؤلفات
الكنسية وأحوال الدين المسيحي . والكتاب مقسم الى حقب وقرون : أدرج المؤلف - في كل
قرن - تراجم من نبغوا فيه ، وكان معظم هؤلاء من رجال الدين . وفي الكتاب أطول ترجمة
«لابن العبري»^(٣٨) .

في صدر الكتاب ثلاث مقدمات : بالسريانية ، والعربية ، والفرنسية . وفي آخره سبعة
فهارس ، منها فهرس للألفاظ الأعجمية التي جرى عليها المسيحيون عامة والسريان خاصة
بحسب العرف الديني ، وآخر للأديار .
الكتاب جزء واحد ، وقد طبع في حلب ط . ثانية سنة ١٩٥٦ م .

٣٧- سنعود إليه في باب تاريخ الأدب ٢

٣٨- تقع في صفحة ٥١٠-٥٣٦ ، وانظر كذلك تاريخ الأدب في إيران ٥٩٣ ودائرة المعارف الإسلامية ١/٢٢٦ ودائرة
معارف افرام البستاني ٣/٣٥٢ والعلم عند العرب ٣٢٧ وتاريخ الفكر العربي ٢٤ .

عبد الوهاب الصابوني ، عيون المؤلفات ، (تحقيق محمود رفا خوري) ،
١٩٩٢ حلب ، مج ١ ، ص ١١٢ .
DIA Ktp. Dm. Nα 25380.

23 HAZIRAN 1994

derliğindeki hükümetin yeniden göçe başvurmasına yol açmıştır. Böylece İkinci Dünya Savaşı'ndan sonra Avrupa'da meydana gelen 89 göçü gerçekleştirilmiş ve üç ay gibi kısa bir süre içinde 370 bin kişi malından, mülkünden ve en önemlisi vatanından olmuştur.

Kaynaklar

ANGELOV Veselin, *Sekretno! Protestnite aktisii na turcite v Bulgariya. Yanuari-may 1989*, Fondatsiya liberalna demokratsiya, Sofiya 2009.

ANGELOV Veselin, *Strogo poveritelno! Asimilatorskata kampaniya srestu turskoto natsionalno maltsinstvo v Bulgariya (1984-1989)*, Fondatsiya liberalna demokratsiya, Sofiya 2008.

ALEKSANDRIEVA Lilyana, *Nyakoga v 89-ta. Intervyuta i reportaji ot arhiva na zurnalistkata ot radio "Svobodna Evropa Rumyana Uzunova*, Fondatsiya "D-r Jelyo Jeleu", Sofiya 2007.

BAEVA İskra - KALİNOVA Evgeniya, *"Vzroditelnıyat protses". Bilgarskata dirjava i bilgarskite turtsi (sredata na 30-te - naçaloto na 90-te godini na XX vek), Tom I, Dirjavna agentsiya "Arhivi"*, Sofiya 2009.

BEY Aziz, *Demokratiçnata liga na tutsite v Bulgariya (Noemvri 1988 - May 1989)*, İzdatelska kıřta İstanbul, Sofiya 2004.

BİKOV Toma, *Dosieto na Dogan*, Millenium, Sofiya 2009.

GRUEV Mihail - KALÖNSKİ Aleksey, *"Vzroditelnıyat protses". Myusyulmanskite obřnostni i komunistiçeskiya rejim*, Institut otvoreno obřstestvo, Sofiya 2008.

ŞİMSİR Bilal N., *Bulgaristan Türkleri*, Bigi Yayınevi, Ankara 2009.

YAİİMOV İbrahim, *İstoriya na turskata obřnost v Bulgariya*, İMİR, Sofiya 2002.

YAPOV Petır, *Dogan. Demonat na DS i KGB*, İzdatelstvo Anabel, Sofiya 2009.



MADDE YAYINLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

25 EMİL 2011

Milli Mücadele Dönemi'nde Süryaniler Assyrians in The National Struggle Period

Deniz Bayburt*

Özet

Mezopotamya'nın en eski halklarından olan Süryaniler, Hz İsa'nın tabiatı ile ilgili görüş ayrılıkları neticesinde çeşitli gruplara bölünmüşlerdir. Bu gruplardan biri olan Nesturiler, Osmanlı Devleti hakimiyeti altında inanç, ibadet ve yaşamlarına karşılmaksızın huzur içinde yaşarken Birinci Dünya Savaşı'nda Batılı devletlerin etkisiyle Osmanlı Devleti'ne karşı ayaklanmışlardır. Nesturiler, Milli Mücadele döneminde de olumsuz faaliyetlerde bulunmuşlardır. Bu makalede Milli mücadele döneminde Süryani ve Nesturilerin durumu anlatılmaya çalışılmıştır.

Anahtar Kelimeler: Süryaniler, Nesturiler, Milli Mücadele, Lozan Barış Konferansı, Ağa Petros.

Abstract

The Assyrians that is one of the oldest people of the Mesopotamia has been divided into various groups because of the difference of opinion about the nature of Jesus. While the Nestorians that is one of these groups were living in peace without interfering their beliefs, religious ceremonies, and life styles by Ottoman Empire under its sovereignty, they revolted against Ottoman Empire under the influence of western states during the World War I. They also involved in hostile acts during the national struggle. Assyrians and Nestorians situation in the National Struggle are tried to be expressed in this article.

Key Words: Assyrians, Nestorians, National Struggle, Lausanne Peace Treaty, Ağa Petros.

Giriş

Mezopotamya adı verilen Fırat ve Dicle Nehirleri arasındaki coğrafya, tarihin en eski devirlerinden beri çok sayıda din ve ırkın ortaya çıktığı bir bölge olmuştur. Sümer, Asur, Aram, Elam, Akad, Keldani gibi kavimlerin büyük bir çoğunluğu bu bölgede yaşamlarını sürdürmüşlerdir¹. İşte kökenleri eski Mezopotamya kavimlerine dayanan ve Hıristiyanlığı kabul etmeden önce bilinen bir kavim olan Süryaniler² Hıristiyanlığı kabul ettikten sonra da karşımıza çıkmaktadır. Sürya-

* Dr., İhtiyaç Akademi Tarih Editörü, e-mail : denizb_01@hotmail.com

¹ Kadir Albayrak, *Keldaniler ve Süryani-Nasturiler*, Vadi Yayınları, Ankara 1997, s. 32-33.

² Süryani halkının menşei ile ilgili olarak üç farklı görüş ileri sürülmektedir. Bunlardan birincisi; Süryanilerin Arami ırkına mensup oldukları yönündeki görüştür. Buna göre Süryaniler, Hz Nuh'un Sam, Ham ve Yafes adındaki üç oğlundan Sam'ın oğlu Aram'dan türemişlerdir. Aramilerin bir kısmı Hıristiyanlığı kabul ettikten sonra putperestlikte kalan Aramilerden ayrırt edilerek için "Süryani" adını almışlardır. Aziz Günel, *Türk Süryaniler Tarihi*, Oya Matbaası, Diyarbakır 1970, s. 30; B.Murat Öztendir, *Yezidiler ve Süryaniler*, Ekin Yayınları, İstanbul 1988, s. 34. Yani baş-

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

(181502)

2032 TRIGONA-HARANY, Benjamin. *The Ottoman
Süryânî from 1908 to 1914*. Piscataway: Gorgias, 2009
(Bibliotheca Nisibinensis, 3). 241pp.

Süryânîler

15 ARA 2011

18/502 Süryanîler
115 TRIGONA-HARANY, Benjamin. A bibliography of
süryânî periodicals in Ottoman Turkish. *Hugoye:
Journal of Syriac Studies*, 12 ii (2009) pp.287-300.
[Early 20th century.]

18/502 Süryanîler
2200 TRIGONA-HARANY, Benjamin. A bibliography of
süryânî periodicals in Ottoman Turkish. *Hugoye:
Journal of Syriac Studies*, 12 ii (2009) pp.287-300.
[Early 20th century.]

Christian-Muslim Relations A Bibliographical History

Volume 1 (600-900)

Edited by
David Thomas and Barbara Roggema

with Juan Pedro Monferrer Sala, Johannes Pahlitzsch
Mark Swanson, Herman Teule, John Tolan

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	208567
Tns. No:	016.291 CHR-M



BRILL

LEIDEN • BOSTON

2009

Jacob of Edessa

DATE OF BIRTH Around 640
PLACE OF BIRTH 'Ayndēbā, in the land of Gumah, near
Antioch
DATE OF DEATH 708
PLACE OF DEATH Monastery of Tell 'Adē

BIOGRAPHY

Jacob of Edessa was a Syrian Orthodox monk and bishop of Edessa. He studied ecclesiastical sciences (Bible, Fathers of the Church) in his native region and became a monk in the monastery of Qenneshrin, a centre of learning on the west bank of the Euphrates, where he studied Greek. He perfected his knowledge of Greek in Alexandria, where he stayed for some time before settling in Edessa. He was appointed bishop of the city in 684, but resigned after four years in protest against the liberal interpretation of ecclesiastical canons by the patriarch and his fellow bishops. For a short period, he retired to the monastery of St Jacob of Qayshum, where he composed two treatises on the observance of ecclesiastical law. At the invitation of monks in the monastery of Eusebona, he agreed to teach Greek and biblical exegesis there, but after 11 years he was forced to leave on account of the anti-Greek mentality of some of the brothers. Subsequently, he stayed for nine years in the monastery of Tell 'Adē, where he revised the Syriac text of the Old Testament. In 708, he was reinstated as bishop of Edessa, but died four months later in the monastery of Tell 'Adē.

Jacob of Edessa is especially known for his grammatical and exegetical work as well as his legislative activity. In addition, he continued the ecclesiastical history of Eusebius of Caesarea, recording events up to his own time.

MAIN SOURCES OF INFORMATION

Primary

Jacob of Edessa's *Chronicle* (see below)

Anonymous *Vita*, preserved in the Chronicle of Michael the Syrian: *Chronique de Michel le Syrien*, ed. and trans. J.-B. Chabot, 4 vols, Paris, 1899-1910 (repr. Brussels, 1963), iv, pp. 445-46; ii, pp. 471-72

226-233

25 Ocak 2014
MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

1521/502
181502

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

21 Eylül 2014

12338
Sarıyerler
181502

TRIGONA-HARANY, Benjamin. A bibliography of
süryânî periodicals in Ottoman Turkish. *Hugoye:
Journal of Syriac Studies*, 12 ii (2009) pp.287-300.
[Early 20th century.]

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

- 2712 . DEHQAN, Mustafa. Syriacs on the Kurds: some Syriac registers on Kurdistan from Urumiyah. *International Journal of Kurdish Studies*, 22 i-ii (2008) pp.193-199. (Syriac literature as a source for the history of Kurdistan [and] a recently found Syriac archive on Kurdistan that offers a good indication of Syriac-Kurdish contacts.) [Registers in the Assyrian Library of Urumiyah, in north-west Iran.]

BAKSOZ
Suriyane

17 Ocak 2015

SÜRYÂNÎLER

-
- 1 CEM ZAFER, Mardin yöresi Süryanilerinde dini ve sosyal hayat, Fırat Üniversitesi, Yüksek Lisans, 2012
-
- 2 CÜNEYT YEŞİL, Süryanilerde inanç ibadet esasları, Selçuk Üniversitesi, Yüksek Lisans, 2002
-
- 3 GÜLER OCAKÇI, Süryaniliğin dini merkezi Deyrû'z-zafaran, Sakarya Üniversitesi, Yüksek Lisans, 2010
-
- 4 NİHAT DURAK, Süryani Ortodoks Kilisesi'nde ibadet, Marmara Üniversitesi, Doktora, 2000
-
- 5 SENEM KURNAZ, Mardin/Midyat'taki Süryani'lerin halkoyunları ve oyun müzikler, İstanbul Teknik Üniversitesi, Yüksek Lisans, 2009
-
- 6 ZAFER DUYGU, İslam yönetimlerinde Süryaniler (VII-XII. yüzyıllar), Celal Bayar Üniversitesi, Yüksek Lisans, 2010
-
- 7 HAYREDDİN KIZIL, Süryanilikte ibadet, Dicle Üniversitesi, Yüksek Lisans, 2004
-
- 8 ZEYNEP GÜL KÜÇÜK, Mardin ve çevresinde Süryaniler, Çukurova Üniversitesi, Yüksek Lisans, 2008